



LE RESCAPÉ TROTTIER CRAIGNAIT LE PIRE

LE CORPS DU FRÈRE POULIN RETROUVÉ DANS UNE RIVIÈRE

◆ L'affaire du religieux perdu en forêt depuis vendredi dernier, près de Tadoussac, a pris fin de façon tragique hier midi quand les policiers accompagnés de volontaires ont retrouvé le corps du frère Gérard Poulin, dans la rivière Sainte-Marguerite. Au premier examen, le corps ne portait pas de traces de blessures et tout indique que le quinquagénaire s'est noyé, probablement peu de temps après que ses compagnons l'aient perdu de vue.

par Michel TRUCHON

Il était environ 11h30 quand les secouristes, qui

avaient repris leurs recherches à l'aube hier, ont aperçu un corps qui dérivait dans la rivière, à une quinzaine de kilomètres de l'endroit où M. Poulin avait été vu pour la dernière fois en fin d'après-midi vendredi.

Une autopsie devait être pratiquée aujourd'hui au laboratoire médico-légal de Québec et elle permettra d'établir la cause exacte et le moment approximatif de la mort du religieux.

On supposait toutefois, hier, que le frère Poulin a sans doute perdu pied en longeant le ruisseau qu'il suivait pour tenter de retrouver son chemin, qu'il est tombé dans le cours d'eau et s'est noyé. Le courant l'aurait emporté jusqu'à la rivière Sainte-Marguerite. La

découverte du corps, plus de trois jours après l'accident, s'explique par le fait qu'il faut au moins deux jours pour qu'un noyé remonte à la surface.

Le frère Gérard Poulin, âgé de 52 ans, accompagnait deux autres religieux, MM. Jocelyn Trottier et Martin Giroux, dans une excursion de pêche sur le territoire de la Zec Chauvin, au nord de Tadoussac.

Ces trois membres des Missionnaires du Sacré-

Lire A-2, POULIN

AUTRES INFORMATIONS ET PHOTOS À LA PAGE A-2

LE SOLEIL

MERCREDI 6 AOÛT 1986 62 pages, 3 cahiers + 1 tabloïd Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$ 35¢
QUÉBEC, 90e année, no 216. Les de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 50¢

Tassé *le Boursier*

Comment investir si vous payez trop d'impôts

Tassé & Associés, Limitée (418) 647-1050

TABLOÏD SPORT

UN ÉCHEC AMER POUR CARLING BASSETT

◆ Avec ses 5'9" et ses 144 livres, Eva Pfaff a détruit Carling Bassett 3-6, 6-1, 6-1, hier, au deuxième tour des Internationaux de tennis du Canada. Pour la jeune représentante unifiée-domiciliée en Floride, l'échec est amer. Les absences de Martina Navratilova, Chris Evert, Claudia Kohde-Kilsh, Hana Mandlikova et Steffi Graf, les cinq meilleures joueuses au monde, lui avaient laissé entrevoir la possibilité d'un championnat. Mais en un trop bref après-midi, malgré le support d'une foule qui, gagnée à sa cause, n'a pas hésité à applaudir les rares erreurs de l'Allemande de l'Ouest, Bassett a vu son rêve annihilé.

Pages 2 et 3

À SAINTE-FOY

POLICIER SUSPENDU DE FAÇON ILLEGALE

LA COMMISSION DE POLICE BLÂMÉE

◆ La Commission de police qui enquête sur le corps policier de Sainte-Foy dépasse les bornes et son mandat, estime la cour supérieure. Par conséquent le juge Claude Rioux annule sa décision de suspendre Jean-Guy Tremblay, présumé complice de Serge Lefebvre. Le policier a été démis de ses fonctions en juin dernier, avant même la fin du témoignage du sergent Lefebvre.

par Louise LEMIEUX

Dans son jugement de douze pages, le juge Rioux n'est pas tendre à l'égard de la Commission. Il se rend à la requête présentée par le syndicat des policiers-pompiers

de la ville de Sainte-Foy qui voulait empêcher la commission de police de se pencher sur le comportement de Jean-Guy Tremblay,



Le constable Jean-Guy Tremblay

parce que ce faisant, elle outrepassait son mandat.

"Geste inacceptable" écrit le juge, blâmant les commissaires de n'avoir pas informé Jean-Guy Tremblay des gestes qu'on lui reprochait, avant de recommander sa suspension.

"Geste illégal" dit le juge en parlant de cette suspension, survenue à 2h30 de l'après-midi, alors que le sergent Lefebvre témoignait encore devant la commission.

En fait, la suspension du policier Tremblay est survenue des que la secrétaire du capitaine Roger Routhier a entendu à la radio

Lire A-2, POLICIER

DES "JOBS D'ÉTÉ"



◆ Manon Morasse, de Charlesbourg, a trouvé une façon à la fois utile et désennuyante de passer son été. Elle se fait quelques dollars en lavant des autos à la main, à la station Claude Roberts, une station qui engage quelques autres filles et garçons de 16 et 17 ans pour faire pareil travail. "Ça me fait quelque chose à faire et c'est pas difficile, même si je me mouille un peu", raconte Manon qui dit aimer ça quand ça bouge, quand il y a quelque chose à faire... que les clients affluent. En attendant, un jour, de travailler dans la couture, Manon aime bien faire ce "job d'été".

Les détails, page B-1

CONSUMMATION



DU MAÏS EN RETARD, PLUS RARE, PLUS CHER

◆ Plus en retard, plus rare, plus cher mais aussi plus délicieux que jamais, le blé d'Inde de Neuville arrive enfin... Les producteurs de maïs de Neuville entrevoient une saison très moyenne et des pertes allant jusqu'à 50 pour 100 dans les variétés hâtives, à cause de la pluie trop abondante, des vents et du manque de chaleur.

Page C-1



LE VOL DE L'AMITIÉ

◆ Un pilote américain d'Albany, la ville nouvellement jumelée à Québec, comptait survoler aujourd'hui le Pôle Nord à bord d'un appareil monomoteur légèrement modifié, un Beechcraft Bonanza baptisé "Ten Romeo" et laisser une preuve irréfutable de son passage sur Eureka, le point zéro qui est sa destination depuis son départ hier matin de sa base newyorkaise. Millord Harmon est loin de faire les choses comme tout le monde. Parlant de monde, il en a pratiquement fait le tour mais pas vraiment en touriste, puisque chacune de ses étapes a été franchie à une vitesse record. Ci-dessus, le Dr Harmon, à droite, et son navigateur Stephen Honeybill. Notre journaliste Michel Truchon nous parle de l'aventure de ce pilote de l'amitié.

Page A-3

SOMMAIRE

Annonces classées.....	C-7 à C-12
Arts.....	B-14 et B-15
Bandes dessinées.....	C-6
Consommation.....	C-1 à C-3
Crayons de soleil.....	C-6
Décès.....	C-13
Dossiers.....	B-5
Economie.....	B-8 à B-12
Editorial.....	B-4
La région.....	B-2 et B-3
Le monde.....	A-12 à A-16
Mot mystère.....	C-10
Mots croisés.....	C-11
Où aller à Québec.....	B-14
Télévision.....	B-15
Votre page.....	B-4

MÉTÉO



Nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Maximum de 24 à 26. Demain: beau.

Détails, page C-7

ARTS ET SPECTACLES



Sur le plateau de tournage, Michel Blanc (en travesti) et Gérard Depardieu. Entre les deux, le réalisateur de "Tenue de soirée", Bertrand Blier.

"TENUE DE SOIRÉE" OUVRIRA LE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE À QUÉBEC EN SEPTEMBRE

◆ LE SOLEIL a appris hier que c'est le film "Tenue de soirée" de Bertrand Blier, mettant en vedette Gérard Depardieu, Michel Blanc et Miou-Miou, qui ouvrira la sélection du Festival des films du monde (FFM) à Québec, le 3 septembre. Cette information fournie par le président directeur général du FFM, M. Serge Losique, vient mettre un terme à toute spéculation sur la venue ou non à Québec, pendant cinq jours, d'une partie de la programmation de l'événement de Montréal, peu importe l'impact que cette initiative aura sur le Festival du film de Québec 1986. Louis-Guy Lemieux apporte plus de détails.

Page B-14

LES JEUDIS VIDÉO-SON DU SOLEIL

tous les premiers jeudis de chaque mois. Un cahier à votre mesure!

N'oubliez pas... DEMAIN

LE SOLEIL vous réserve son tabloïd vidéo-son

Selon un survivant, le frère Jocelyn Trottier

"Après 4 jours, il fallait s'attendre à tout"

◆ Ebranlé par l'annonce de la découverte du corps de son confrère qu'il espérait bien revoir vivant, le frère Jocelyn Trottier a admis, hier, qu'après tout ce temps il fallait s'attendre à tout.

par Michel TRUCHON

Mais le religieux est persuadé que l'accident qui a coûté la vie au frère Gérard Poulin s'est produit, samedi, plutôt que la veille comme certains le croient.



Le frère Martin Giroux, m.s.c.

"C'était un homme qui connaissait très bien ce coin de forêt, où il venait pêcher depuis plusieurs années, et je suis certain qu'après qu'il nous eut perdus de vue et qu'il ne nous eut plus entendus, il a continué un bon moment à suivre le ruisseau pour se

rendre jusqu'à la rivière Sainte-Marguerite," a dit, hier, M. Trottier dans une entrevue par téléphone.

Le religieux, qui est sorti indemne de cette aventure avec son confrère Martin Giroux, a expliqué qu'à l'endroit où le frère Poulin

était disparu, il était impossible de voir à plus de quelques pieds à cause de la densité de la forêt et que la voix ne portait pas plus qu'à 200 pieds, tellement le bruit de l'eau était fort.

"Je pense que lorsqu'il s'est aperçu qu'il ne nous entendait

plus et qu'il ne pouvait plus nous rejoindre, il a décidé de continuer seul et de tenter sa chance. Il a dû s'apercevoir que le ruisseau menait vers la rivière Sainte-Marguerite et s'il était arrivé jusqu'à celle-ci, il n'aurait eu qu'à la suivre pour arriver au village."

Gérard Poulin, dont c'était le tour d'avancer en éclaireur, ne transportait aucun équipement et n'avait aucun vêtement de pluie.

Sachant son expérience en forêt et sa très grande connaissance de ce territoire, ajouté au fait qu'il nageait suffisamment pour se débrouiller, M. Jocelyn Trottier a jusqu'au dernier instant conservé l'espoir que son confrère serait retrouvé vivant.

"Mais, après quatre jours, il fallait s'attendre à tout..."

POULIN

(suite de la première page) Coeur séjournaient depuis lundi dans un chalet du lac des Iles et avaient décidé, vendredi matin, de se rendre au lac Achille, une marche d'environ deux heures et demie à travers bois.

Mais le sentier conduisant à ce lac était obstrué par des arbres abattus par une tempête et les pêcheurs ont été obligés de les contourner à plusieurs reprises ce qui les a considérablement ralentis et les a portés à s'écarter du sentier. Partis tôt le matin, ils arrivaient vers 15h à un lac qui selon le frère Trottier se trouvait encore à plus de 40 minutes de marche de leur destination.

Les trois hommes ont conclu qu'il était inutile d'insister et qu'il était préférable de rebrousse che-

min. Mais au retour ils ont complètement perdu la piste et, dans l'espoir de parvenir jusqu'à un lac où ils auraient pu s'orienter, ils ont décidé de suivre le cours d'une petite rivière.

L'épaisseur du bois a fait qu'il était préférable qu'un seul des trois hommes marche près du ruisseau, tandis que ses compagnons restaient à portée de voix. Quand le tour du frère Poulin est venu de servir d'éclaireur, MM. Trottier et Giroux ont gardé le contact pendant un moment puis n'ont plus rien entendu.

Les deux religieux ont opté pour la prudence en décidant de ne plus bouger, de se faire un feu et d'attendre les secours. Ils n'avaient que peu de vivres et se sont fait un

abri avec des branches. C'est vers 8h30 lundi qu'un hélicoptère de la Sécurité du Québec les a repérés.

Quoique épuisés, les frères Trottier et Giroux étaient sains et saufs et c'est au presbytère de Sacré-Coeur qu'ils ont impatiemment attendu les résultats des recherches de leur compagnon.

Une quarantaine de personnes ont participé à l'opération qui s'est faite de façon méthodique. Jusqu'au dernier instant, on a conservé l'espoir de retrouver le frère Poulin vivant.

La nouvelle de la découverte de son corps a jeté la consternation parmi les membres du scolasticat des frères missionnaires du Sacré-Coeur, à Sillery.

"J'ai eu de la difficulté à le croire, quand on m'a annoncé dans l'après-midi qu'on avait retrouvé

le frère Poulin mort," a dit un de ses confrères qui a peine à s'expliquer l'accident. "Est-il tombé et s'est-il assommé? A-t-il fait une crise cardiaque? Ca n'était peut-être pas un très grand nageur, mais il se débrouillait suffisamment pour se maintenir à la surface."

L'identification du corps du religieux a été faite hier soir par le Provincial de la communauté, M. Conrad Sénéchal, qui s'est rendu à Sacré-Coeur. Les deux survivants sont rentrés à Québec aujourd'hui.

Le frère Gérard Poulin demeurait à la Maison des vocations des frères missionnaires du Sacré-Coeur, à Montréal. Les funérailles auront toutefois lieu à Sillery, probablement vendredi, et il sera inhumé dans le cimetière de la communauté.◆



Le frère Jocelyn Trottier, m.s.c.

Chargée d'administrer les avoirs de Sinclair Stevens

La National Trust recevait peu de renseignements

◆ TORONTO (PC) - La société fiduciaire chargée d'administrer les avoirs de M. Sinclair Stevens pendant qu'il occupait un poste de ministre à Ottawa n'a jamais reçu des compagnies lui appartenant ni état financier, ni convocation aux réunions des actionnaires, ni droit de vote par procuration.

C'est ce qu'ont révélé, hier, trois cadres de la société National Trust au juge William Parker, chargé de faire enquête sur des allégations de conflits d'intérêts de la part de l'ex-ministre fédéral.

De plus, ont ajouté les cadres, aucune transaction n'a été faite par eux avec les actions placées en fidéicommis sans droit de regard, même si ces actions perdaient de la valeur.

Pendant ce temps, de son propre aveu, une collaboratrice de M. Stevens, Mme Shirley Walker, administrait les intérêts du ministre. C'est ainsi qu'en décembre 1985, sans en aviser la National Trust, elle versa des dividendes de \$145,000 de Gill Construction dans le compte de banque de M. Stevens, pour les retirer aussitôt et les prêter à la même compagnie.

Gill Construction est la principale société de gestion de M. Stevens. Elle contrôle, entre autres, la société York Centre, dont les actions ont commencé à baisser à partir de 1984 (de \$8,50 l'action en novembre 1984 à \$1,25 l'action en mai 1986).

"En rétrospective"

M. J.C. Wansbrough, président de National Trust, a reconnu que sa firme, à titre d'actionnaire, aurait

pu essayer de faire élire un représentant au conseil d'administration de Gill Construction.

"Cela n'aurait pas nécessairement changé le résultat, a déclaré M. Wansbrough, mais cela aurait été plus sage, en rétrospective."

Deux cadres de National Trust

ont été particulièrement chargés d'administrer les avoirs de M. Stevens: MM. Michael Ruf, d'octobre 1984 à novembre 1985, et Scott Moores, de novembre 1985 au 12 mai 1986, date de la démission du ministre.

Aucun des deux hommes ne s'est

dit préoccupé par l'absence d'informations sur les compagnies de M. Stevens. M. Moores a cependant concédé que, "en rétrospective, nous aurions probablement dû l'être".

Parmi l'une des allégations formulées contre le ministre se trouve

celle qu'il était au courant des transactions effectuées au sein de ses compagnies.

L'allégation principale est que Mme Noreen Stevens, agissant au nom d'une compagnie contrôlée par son mari, a obtenu un prêt sans intérêt de \$2,6 millions du cadre

d'une compagnie faisant affaire avec le ministre de M. Stevens.

M. Stevens a rétorqué qu'il n'y avait pas de conflit d'intérêts, puis que ses avoirs étaient placés en fidéicommis sans droit de regard et qu'il n'était pas au courant des transactions de sa femme.◆

Deux ministres du cabinet de Bennett démissionnent

◆ VICTORIA (PC) - Deux ministres du cabinet de M. Bill Bennett ont démissionné, hier, à la veille de l'assèmblerment de son successeur Bill Vander Zalm comme premier ministre de Colombie-Britannique.

Les deux démissionnaires, M. Bill Ritchie, ministre des Affaires municipales, et M. Tom Waterland, ministre de l'Agriculture, ont tenu à préciser que leur décision n'est pas reliée au retour sur la scène politique provinciale de M. Vander Zalm.

M. Vander Zalm, âgé de 52 ans, a été élu le nouveau chef du Parti créditiste, mercredi dernier, à l'occasion d'un congrès.

Personnage controversé et haut en couleur à l'époque où il faisait partie du cabinet provincial en 1983, le futur premier mi-

nistre avait adressé des propos francs qui avaient insulté certains de ses collègues, pendant le congrès.

A l'issue d'une longue rencontre avec le bureau du premier ministre et le cabinet, M. Vander Zalm a affirmé qu'il croit qu'aucune autre démission ne surviendra dorénavant.

Le ministre des Ressources humaines, M. Jim Nielsen, et l'ex-ministre de la Santé, M. Stephen Rogers, deux adversaires de M. Vander Zalm, avaient exprimé une certaine réserve à faire partie de l'équipe du nouveau chef créditiste.

Ils ont toutefois mitigé leurs propos par la suite. MM. Nielsen et Rogers se disent prêts maintenant à se rallier au premier ministre si ce dernier désire leur collaboration.◆



Les démissionnaires se sont déclarés à la veille de l'assèmblerment de Bill Vander Zalm comme premier ministre de la Colombie-Britannique.

Rehnquist: Reagan cède aux pressions du Sénat

◆ WASHINGTON (AFP) - Le président Reagan a accepté, hier soir, de remettre à des sénateurs certains documents internes au département de la Justice, face au risque d'une crise constitutionnelle entre l'exécutif et le législatif à l'occasion de la confirmation d'un nouveau président pour la Cour suprême, M. William Rehnquist, à laquelle s'opposent certains membres du Sénat.

Le président a accepté de présenter à la commission sénatoriale de la Justice des mémoires rédigés par M. Rehnquist quand il était, entre 1969 et 1971, conseiller du ministre de la Justice de l'ancien président Richard Nixon, a-t-on annoncé de sources officielles.

La semaine dernière, le président Reagan avait refusé une requête en ce sens, invoquant le privilège de l'exécutif, argument utilisé lors du scandale du Watergate en 1974 par un président Nixon alors aux abois.

Selon le compromis annoncé hier soir, seuls quelques documents très spécifiquement demandés par les sénateurs leur seront remis. Les mémoires réclamés porteront sur des sujets controversés, comme les écoutes téléphoniques et l'attitude du gouvernement Nixon envers les opposants à la guerre du Vietnam.

La confirmation de M. Rehnquist doit être soumise au vote de la commission sénatoriale le 14 août, et à celui du Sénat le 8 septembre.◆

POLICIER

(suite de la première page)

que Serge Lefebvre avait identifié Jean-Guy Tremblay comme étant son complice.

Si la suspension est survenue si tôt après les aveux de Serge Lefebvre, c'est que le procureur de la Commission (Richard Mongeau) était allé voir le capitaine Routhier vers 13h00, le 11 juin. "Lefebvre va déclarer tout à l'heure ce c'est Tremblay qui lui a appris à voler. Si je n'ai pas appelé avant 2h30, vous agirez en conséquence" dit le procureur au capitaine Routhier.

"... le procureur de la Commission s'affaira à obtenir sa suspension (celle de Tremblay) avant même que le sergent Lefebvre n'ait été entendu" conclut le juge Rioux.

Passant en revue la loi qui régit la commission de police, le juge constate que rien ne permet "... en aucune façon à la Commission de faire à une municipalité, en cours d'enquête, des recommandations sur l'administration journalière de son corps de police, et particulièrement, de recommander la suspension d'un poli-

cier". Une telle recommandation ne peut survenir que dans le rapport final de la Commission et la plus élémentaire décence exige d'avertir le policier des faits reprochés.

Mais pire encore, pour Jean-Guy Tremblay, c'est le préjudice subit par toute la publicité entourant cette affaire. Elle a fait de Tremblay, "aux yeux du public, un coupable au même titre qu'un voleur condamné par les tribunaux" dit le juge Rioux.

Suggestion

Le juge évoque la conduite de la commission. Elle aurait dû faire modifier son mandat pour lui permettre de fouiller le passé des policiers de Sainte-Foy au-delà de 1977. Elle aurait dû avertir Jean-Guy Tremblay des faits reprochés et l'inviter à se faire entendre. "C'est là un prix bien faible à payer si on le compare à la perte d'un des biens les plus précieux que possède tout individu: sa réputation", écrit encore le juge.

Alors qu'il était sergent à la police de Sainte-Foy, Serge Lefebvre a été pris en flagrant délit de vol par deux policiers de la ville de Québec. Il les a tués sur le champ. Une commission de police a par la suite été instituée pour enquêter sur le corps de police. Le 11 juin, au cours de son témoignage devant la Commission, Serge Lefebvre pointe le policier Jean-Guy Tremblay comme étant son "maître voleur".◆

LA QUOTIDIENNE

(Tirage du 5 août)

8-4-4

8-1-4-6

LE SOLEIL

ABONNEMENTS: 647-3333

Lundi au vendredi: de 7h00 à 17h30. Sam., dim.: de 8h00 à 12h00

ANNONCES CLASSÉES: 647-3311

Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30

RÉDACTION: 647-3394

Lundi au vendredi: de 8h30 à 23h00

Samedi et dimanche: de 14h30 à 23h00

RENSEIGNEMENTS: 647-3233

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: de 8h30 à 16h30

Le Soleil, 390, rue St-Valler est, Québec G1K 7J6

Grâce à la complicité des médias l'OSQ lance une vaste campagne de promotion

◆ L'Orchestre symphonique de Québec a lancé, hier, au Grand Théâtre, une campagne de promotion sans précédent, grâce à la participation gracieuse de tous les médias parlés, visuels et écrits de la région de Québec.

par Louis-Guy LEMIEUX

Sous le thème de L'OSQ, un orchestre à la mesure de Québec, les endroits stratégiques de la ville et de la région de Québec seront recouverts par des panneaux publicitaires vantant les qualités de l'orchestre et sa complicité souhaitée avec la ville et les citoyens.

Des pages entières de promotion apparaîtront dans les deux quotidiens de Québec et toutes les stations de radio feront entendre des messages publicitaires de 60 et de 30 secondes. Les télévisions privées et d'État diffuseront pour leur part un film d'une minute réalisé par Jean-Claude Labrecque.

La musique thème de la campagne a été composée par Gilles Ouellet. Les images des panneaux publicitaires sont tirées à partir des photographies de Yves Tessier.

Cette campagne débute ces jours-ci et se terminera au début de l'automne. Toute cette campagne publicitaire, évaluée en coût réel à près d'un demi million de dollars, a été conçue et réalisée, elle aussi gracieusement, par la firme Cossette Communication-Marketing.

Le président du conseil d'administration de l'OSQ, M. Guy Boulanger, a déclaré que c'était la pre-



MM. Guy Boulanger, président du conseil d'administration de l'OSQ, et Jean Lemay, vice-président directeur général de Cossette Communication-Marketing, étaient présents hier au Grand Théâtre à l'occasion du lancement de la campagne publicitaire vantant les qualités de l'Orchestre symphonique.

mière fois qu'un organisme culturel de la région de Québec organisait de façon aussi intensive une campagne de promotion.

"Le but premier de cette cam-

pagne, a dit M. Boulanger, est de mettre en valeur le prestige et l'ampleur de l'OSQ, en insistant sur son rayonnement et sur son répertoire. Par cette campagne, on

veut évidemment promouvoir l'OSQ, mais aussi établir une interaction, voire une complicité entre la ville, ses citoyens et son orchestre", dit-il.◆

Avec le pilote américain Millord Harmon aux commandes L'avion qui délivre son message d'amitié

♦ Un pilote américain d'Albany, la ville nouvellement jumelée à Québec, comptait survoler aujourd'hui le Pôle Nord à bord d'un appareil monomoteur légèrement modifié, un Beechcraft Bonanza baptisé "Ten Romeo" et laisser une preuve irréfutable de son passage sur Eureka, le point zéro qui est sa destination depuis son départ hier matin de sa base newyorkaise.

par Michel TRUCHON

"C'est toute une nouveauté", lance le Dr Millard Harmon, en ex-

hibant une sorte de boîte noire reliée à un parachute qu'il a l'intention de parachuter au pôle et dont les signaux radio pourront être captés tout autant par les satellites américains que soviétiques. A la suite d'une entente avec les Russes, cet apôtre de la paix a en effet pris les dispositions pour que la balise puisse être repérée par les satellites de "l'autre bord". Généralement, les pilotes qui survolent le Pôle Nord se contentent de photographier les instruments du tableau de bord de leur avion pour apporter la preuve de leur exploit.

"Le monde entier va savoir exactement à quelle distance nous sommes parvenus du point absolu que nous nous sommes fixés", a dit le pilote qui est accompagné dans ce voyage du navigateur Stephen Honeybill, un Anglais d'origine établi depuis quelques années à Albany.

Millord Harmon est loin de faire les choses comme tout le monde. Parlant de monde, il en a pratiquement fait le tour mais pas vraiment en touriste, puisque chacune de ses étapes a été franchie à une vitesse record.

Des records qu'il ne cesse d'ailleurs jamais d'ajouter à son palmarès, depuis les quelque trois années qu'il survole la planète aux commandes de "Ten Romeo", le Vol de l'amitié. Il en a réalisé un autre, hier, en franchissant la distance entre Albany et Québec en 1h, 43 minutes et 46 secondes. Record qui ne sera d'ailleurs pas difficile à faire homologuer, puisque c'était la première fois qu'un appareil de la classe C-1c le réalisait officiellement.

Frôlant la soixantaine et pilotant depuis l'âge de 17 ans, le Dr Harmon a pris sa retraite il y a trois ans et a décidé de consacrer ses énergies à ce qui lui tient le plus à cœur, le pilotage. Mais il y a ajouté un but, c'est à dire livrer un message d'amitié aux quatre coins du monde et militer pour la détente.

Dans ce but, il a fait une première tentative de voyage en URSS en 1984, mais a été refoulé. Il s'est repris en 1985 et cette fois cela a porté fruit. En Union soviétique, il a homologué un autre record: Helsinki-Moscou le 18 juin et Moscou-Helsinki le 21 juin. Ce qu'il appelle un "Epic Flight".

Parmi les autres endroits visités, on relève les noms de Rey-



Jacques Boissinot collaboration spéciale

Vol de l'amitié ou pas, "Ten Romeo" n'a pas échappé à l'obligatoire fouille par les douaniers.

vik, d'Oslo, de Francfort, de Lisbonne et de Santa-Maria. Et également le célèbre Triangle des Bermudes, qu'il a survolé en long et en large et... dont il est revenu!

"Ten Romeo", le Beechcraft Bonanza qui normalement peut transporter six personnes, a été légèrement modifié pour pouvoir accueillir un réservoir supplémentaire, l'équipement de survie en cas d'accident et, ce qui est le plus important, un appareillage sophistiqué d'instruments de navigation qui lui permettent de se moquer du mauvais temps et de la visibilité nulle. L'avion a également un système de déglaceage spécial sur les ailes et une hélice aux pales chauffantes, ce qui permet de le

débarrasser du poids supplémentaire de la glace qui le ralentirait.

Au total, "Ten Romeo" vaut plus de \$300,000 US, ce qui en fait un avion de sa classe quasi unique au monde. "the best equipped in the world", ne se gêne pas pour dire son propriétaire. Une partie de l'équipement est commanditée par des compagnies, mais le plus gros de l'équipement est à la charge du Dr Harmon.

"C'est mon épouse qui pousse parfois des hurlements devant ce qu'elle appelle mes extravagances. Pas besoin de dire que ça me coûte cher. Pour faire ces voyages, j'ai dû contracter une deuxième hypo-

thèque sur ma maison."

Après une brève escale d'environ une heure à l'aéroport de Québec, hier, où les attendaient des représentants des autorités municipales, le Dr Harmon et son navigateur Stephen Honeybill reprénaient leur vol en direction de Frobisher Bay.

Aujourd'hui, ils comptent atteindre Resolute Bay où ils devaient refaire le plein puis, destination Eureka.

Dans des conditions optimales, "Ten Romeo" file à 220 nœuds à l'heure. Ce qui explique sans doute les 114 records mondiaux de vitesse qu'il détient. ♦



Photo Jacques Boissinot, collaboration spéciale

Le Dr Millard Harmon montre la balise qu'il compte parachuter au Pôle Nord, pour laisser une preuve irréfutable de son passage au dessus du point Eureka. Derrière M. Harmon, le navigateur Stephen Honeybill.

Selon le volcanologue français Haroun Tazieff Les gouvernements doivent se méfier des pseudo-experts

♦ Le célèbre volcanologue français Haroun Tazieff, 72 ans, a pressé les responsables politiques du monde de consacrer des parts plus grandes de leurs budgets à la prévention des catastrophes, tout en les mettant en garde contre les pseudo-experts qui donnent des conseils qui ne sont pas adaptés aux situations.

Prenant la parole hier au symposium international sur les périls et les catastrophes qui a lieu à Rimouski, M. Tazieff a donné le cas du

par Claude Tessier

volcan Nevado del Ruiz, en Colombie, où les coulées de boues ont en-

traîné la mort de 22,000 personnes, le 13 novembre 1985.

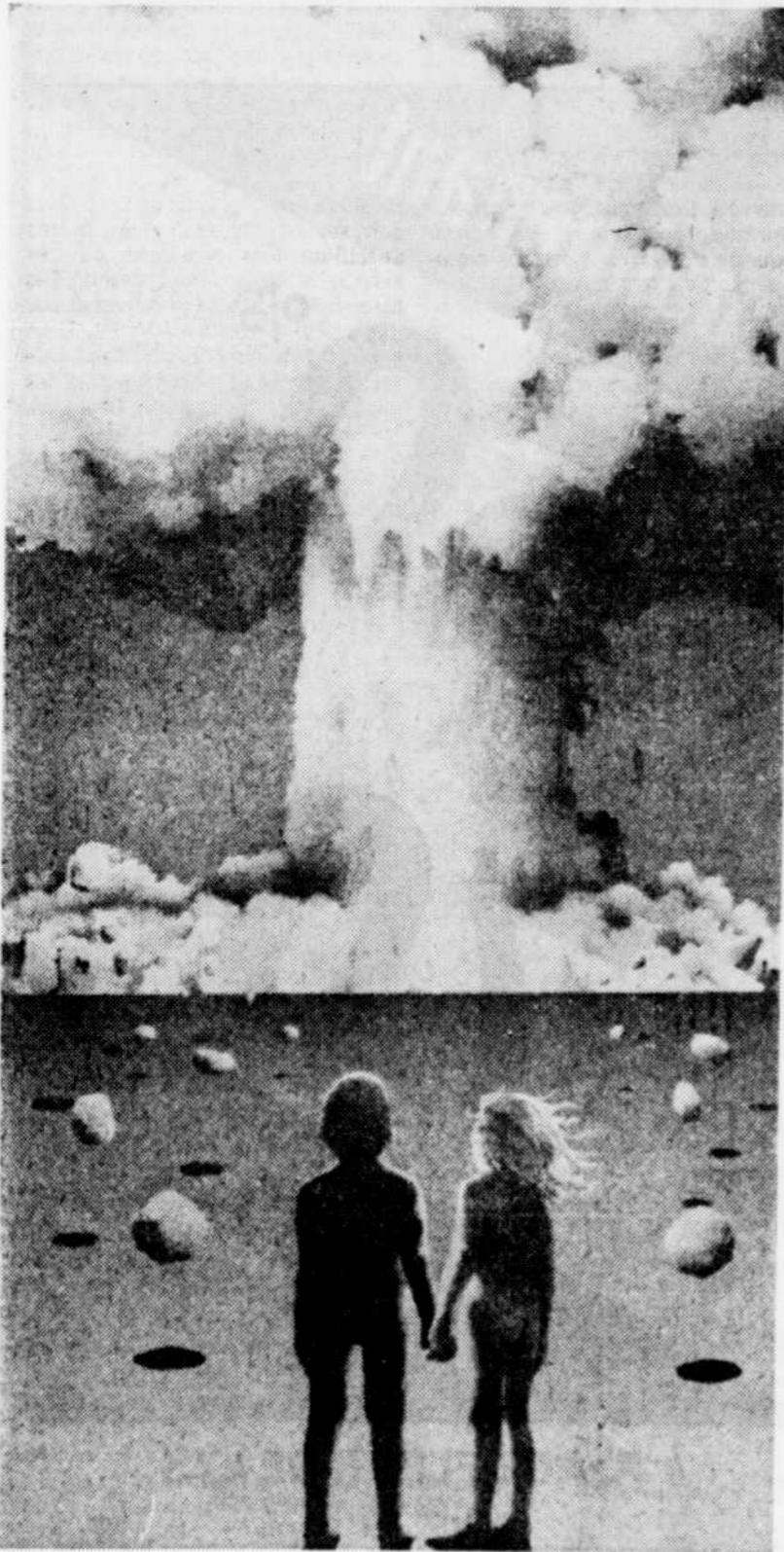
Les décideurs gouvernementaux, affrontés à trop d'avis différents et incapables d'en juger, n'ont pas suivi les conseils parfaitement adaptés à la situation. Le professeur Franco Barberi, de Pise, trois semaines avant la catastrophe, avait prévenu les responsables locaux de la menace des lahars (torrents de boues) imminents. Il leur avait indiqué la méthode pour protéger la population de façon efficace, facile à mettre en oeuvre et fort peu coûteuse.

Selon M. Tazieff, il y a trop de pseudo-volcanologues, trop de malhonnêteté politique et universitaire. De sorte qu'il est nécessaire de faire une discrimination entre les experts crédibles et les autres. Il

y a trop de Diafoirus à la Molière. Il faut aussi beaucoup de courage, a dit M. Tazieff, pour dire aussi qu'il n'y a pas de danger quand c'est le cas.

En juillet 1976, sur la soufrière de la Guadeloupe, on a préféré écouter les alarmistes et 75,000 personnes ont été déplacées inutilement.

M. Tazieff dirige présentement dans le département de l'Isère, en France, un grand inventaire des catastrophes possibles dans cette région où se trouve Grenoble. On y trouve des centrales nucléaires, des usines chimiques, des barrages, des avalanches, etc. On fait ce bilan pour dresser le coût d'une prévention efficace et pour créer un modèle qui pourra être partagé par d'autres départements et d'autres pays. ♦



Le Soleil, Claude Tessier

Une des affiches du congrès illustrant la nécessité de travailler à la prévention en cas de catastrophe naturelle

Le fleuve réagit

Les grands plans d'eau comme le Saint-Laurent en aval de Québec réagissent aux ondes de tempêtes. Quand passent des dépressions atmosphériques, elles se font sentir sous forme de vagues de tempête qu'il ne faut pas confondre avec les flots. Le niveau des eaux peut monter ou descendre de deux mètres en moyenne à Québec, ou à Saint-François ou à Baie-Comeau, selon les chercheurs El-Sabh, Murty, Brian et Ouellet. Ces vagues de tempêtes sont générées dans le golfe ou même l'océan et s'ajoutent aux marées lors de changements atmosphériques importants. Le fleuve est ainsi sensible à la météo. Si ces différences de niveau d'eau ont une certaine importance pour la navigation et les pêches, elles sont à retenir pour l'envergure des ouvrages maritimes. Pour le Saint-Laurent, M. Y. Ouellet, du département de génie civil de l'université Laval, recommande qu'on tienne compte des nouvelles données sur les vagues de tempêtes et qu'on ajoute un pied aux ouvrages maritimes futurs. Aux Indes, notamment au Bengladesh, les cyclones causent des vagues de tempêtes qui durent plusieurs jours faisant parfois des milliers de morts à la fois. Le lac Érié connaît aussi des vagues de tempêtes causant des inondations. ♦

Le Vésuve se réveille

Après presque 40 ans de sommeil, le Vésuve se réveille. Le volcanologue Haroun Tazieff, qui a des antennes partout dans le monde, a dit que des collègues italiens l'ont informé que, depuis quelques semaines, le volcan manifeste des tremblements et qu'il commence à se gonfler. La dernière éruption remonte à 1944. On a retracé ses activités jusqu'à 800-700 ans avant Jésus-Christ. Lors de l'éruption du Vésuve en 1873, son panache s'était élevé à plus de 5,000 mètres d'altitude. Un grand nombre de personnes vivent au pied du Vésuve.

Le désastre de Colombie évalué

Selon des chiffres révélés hier à Rimouski par F. Zambrano-Ortiz, de l'Institut national de recherches géologiques, le volcan El Ruiz a craché lors de l'éruption du 13 novembre 1985, 130 milliards de mètres cubes de cendres, 50 milliards de mètres cubes de "bombes" se sont déposées sous forme de dépôts pyroclastiques. La fonte du glacier et les cendres ont déclenché 600 milliards de mètres cubes de boues. Bilan: plus de 22 000 morts.

D'autres chiffres sur Mexico

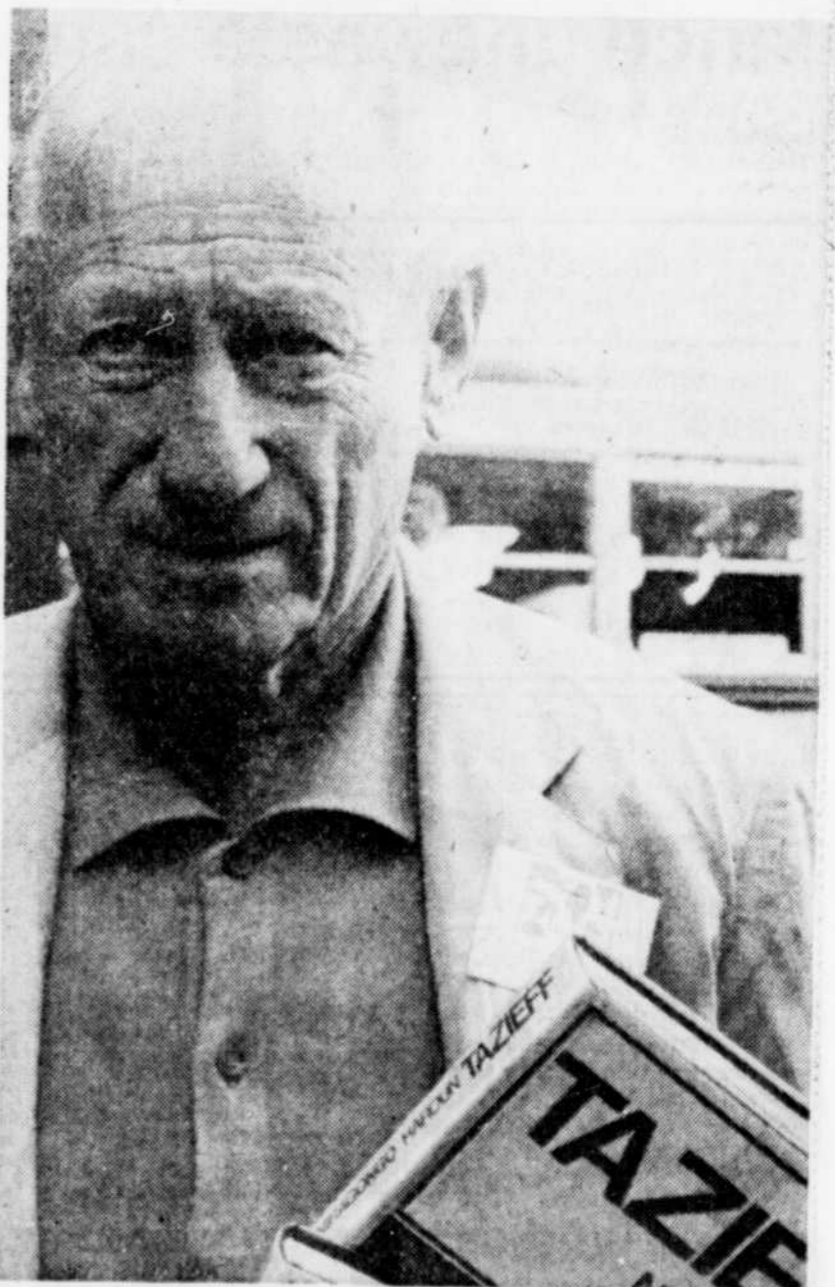
Le bilan du tremblement de terre du 19 septembre 1985 à Mexico est impressionnant. Selon l'universitaire C. Lomnitz, de l'Institut de géophysique du Mexique, de 6,500 à 25,000 personnes sont mortes; il y a eu entre 30,000 et 60,000 blessés; 100 édifices gouvernementaux ont été perdus, 450 écoles fermées pour réparations, 500 hôpitaux et cliniques endommagés, 9 hôpitaux détruits, 30,000 logements aussi, 60,000 autres ont été touchés gravement. Il y a eu plus d'un milliard de dollars en dommages; 15 pour 100 seulement sont couverts par les assurances. La ville a perdu d'un seul coup 150 000 emplois. Toute une catastrophe s'il en est une.

Un mitraillage de diapos

Plusieurs conférences sur les catastrophes sont illustrées de diapositives. Ainsi hier à Rimouski, les participants au symposium ont pu voir de remarquables images du volcan El Ruiz, de Colombie, dont une séquence d'images prises à 6 heures du matin, le 20 juillet dernier, montrant des émissions de cendres formant un panache qui rappelle celui du mont St. Helen.

Charlevoix sur la sellette

La région sismique de Charlevoix donne lieu à plusieurs exposés qui font voir que les chercheurs s'intéressent à cette zone sensible aux tremblements de terre. Le professeur J.-Y. Chagnon et le professeur J. Locat de l'université Laval ont recensé 300 buttes dans le secteur de Charlevoix dont quelques-unes, les volcans de sable, pourraient être des sites témoins des tremblements de terre d'un passé lointain. L'Institut Bedford de Nouvelle-Écosse étudie les dépôts des estuaires des rivières Malbaie et du Gouffre pour y trouver des indices de vieux séismes. Au Saguenay, d'autres chercheurs de Bedford étudient les coulées de boues, comme celle de St-Jean-Vianney, pour y trouver des microfossiles qui pourraient témoigner à leur manière des séismes de la région de Charlevoix.



Le Soleil, Claude Tessier

Le volcanologue de grande réputation, Haroun Tazieff



Le Soleil, Jacques Deschênes
Pour le président régional du Parti libéral fédéral, M. Glenn O'Farrell, il n'existe aucune concertation entre les sept députés conservateurs de la région de Québec.

Afin de balayer le ciel électoral Les libéraux fédéraux de la région ont l'intention de broyer du bleu...

◆ Les libéraux fédéraux de la région de Québec ont décidé de ne plus broyer du noir, mais bien du bleu...

par Réjean LACOMBE

Il faut se rappeler qu'il y a moins de deux ans, le ciel électoral des sept circonscriptions fédérales de la région québécoise est tourné rapidement du rouge au bleu. Depuis, les libéraux fédéraux ont éprouvé beaucoup de difficultés à oublier la tornade conservatrice qui a déferlé sur le Québec, le 4 septembre 1984.

À mi-chemin ou presque d'une autre campagne électorale, les dirigeants libéraux de la région de Québec ont décidé de tourner la page et du même souffle de broser un premier bilan de l'action des sept députés conservateurs de la région.

Pour le président régional, M. Glenn O'Farrell, le bilan de ces deux premières années du gouvernement conservateur est facile à broser.

Après avoir dénoncé ce qu'il appelle "l'inaction" des sept députés conservateurs de la région québécoise, il postule que ces députés ont tout simplement abandonné la région de Québec et qu'ils ne cherchent pas à défendre les intérêts de cette région.

Pour M. O'Farrell, il n'existe au-

cune concertation entre les députés conservateurs de la région. Il en veut pour toute preuve le fait que les députés conservateurs de la région n'ont jamais tenu de conférence de presse pour annoncer des prises de position conjointes ou encore pour annoncer de grands projets. Il n'en faut pas plus pour que M. O'Farrell laisse clairement entendre que tout ne tourne pas rond au sein du Parti conservateur de la région de Québec. "Certaines informations, précise-t-il, nous disent qu'ils n'ont même pas 1.000 membres en règle dans la région.

"Les députés conservateurs de la région de Québec, d'ajouter M. O'Farrell, n'ont plus de crédibilité. Depuis bientôt deux ans, les députés de cette partie du pays brillent par leur absence et excellent dans leur négligence à revendiquer les retombées gouvernementales auxquelles cette population a droit."

Renouveau libéral

Puisque depuis près de deux ans, la voix de députés libéraux fédéraux ne se fait plus entendre dans la région de Québec, les dirigeants régionaux du PLC ont donc décidé de prendre la relève et de froter les oreilles de leurs adversaires conservateurs.

Et, dans le but d'apporter de l'eau au moulin, les libéraux ont



Le 9 octobre, Mme Iona Campagnolo rencontrera les libéraux de Louis-Hébert.

Lors du dernier conseil général de l'aile québécoise du PLC, cette commission politique a proposé de faire en sorte que la région de Québec devienne le pôle de croissance le plus important de l'Est de la province.

M. O'Farrell a par ailleurs levé le voile sur une série d'événements qui auront lieu dans la région de Québec au cours des prochains mois. En septembre, les dirigeants libéraux ont prévu la tenue d'un colloque sur la petite et moyenne entreprise (PME). Ce colloque qui sera présidé par M. Alphonso Gagliano, député libéral de Saint-Léonard-Anjou, aura lieu le 16 septembre à l'université Laval. Le 12 septembre, Paul Martin jr s'adressera aux libéraux de Montmorency-Orléans.

Le 9 octobre, Mme Iona Campagnolo, ancienne présidente du Parti libéral du Canada, rencontrera les libéraux de Louis-Hébert. Le 26 octobre, le député Jean-Claude Malépart sera l'invité à un brunch populaire dans Québec-Est.

Une importante manifestation aura également lieu les 24, 25 et 26 octobre alors que les jeunes libéraux se réuniront au Manoir Montmorency. Le 1er novembre, les libéraux de la région organisent un colloque sur le libre-échange Canada-États-Unis. Finalement, pas moins de 50 délégués de la région de Québec participeront au congrès national du PLC qui aura lieu à Ottawa à la fin du mois.

décidé d'apporter d'importantes modifications à la structure même de leur organisation politique. "Nous retournons à la base, de dire le vice-président du PLC(O), M. Alain Denis. On veut que les militants libéraux prennent la parole."

Le président O'Farrell indique que l'organisation régionale s'est fixée comme objectif d'attirer 1.000 membres au sein de chacune des sept associations libérales. Il estime que le PLC de la région de Québec compte pas moins de 4.000 membres.

Les libéraux fédéraux régionaux possèdent maintenant leur propre commission politique qui est dirigée par Mme Margo Brousseau.



L'ÉTÉ MÉTRO



BOISSON CRUSH

régulière ou sans sucre
orange, raisin, agrumes

paquet 3/250 mL

89¢

caisse de 27/250 mL **7,59**

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 4 au samedi 9 août 1986 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

LE SPÉCIALISTE

par excellence

BOUTIQUES

Town and Country

SHOPS

Petites & BY Town and Country

maintenant

50%

A

70%

de rabais sur les prix réguliers de toute la collection estivale.

PLACE FLEUR DE LYS
648-9948



CONCEPT 87

À EXPO-QUÉBEC

Présentation à Expo-Québec de la collection 1987 comprenant douze (12) nouveaux plans de maisons unifamiliales détachées exclusifs à Construction Canadienne T.J. Inc. Un nouveau style d'habitation. Maison modèle à visiter près du pavillon de l'Industrie et du Commerce.

Rendez-vous du 20 août au 1^{er} septembre 1986.

Ne manquez pas notre **SPÉCIAL DE LANCEMENT** Informations sur place!

CONSTRUCTION CANADIENNE T.J. INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Tél.: (418) 627-5145

GAGNEZ votre maison!

Profitez de notre promotion 10^e anniversaire et courez la chance de remporter le remboursement de votre maison jusqu'à concurrence de 75.000 \$, si vous achetez avant le 19 décembre 1986. Règlements du concours disponibles sur place.

La construction de la maison modèle est rendue possible grâce à la collaboration de nos fournisseurs: Ameublement Tanguay • Armoires Modernes • Béton Bolduc • Boiteau Luminaire • Canac Marquis Grenier • Céramique Décor • Compagnie de Gypse Canada Lite • Escalier Gilles Grenier • Federal Pionner • Foyer Dombard • Giroux & Fils • Henri Labbé & Fils • IKO • Isolation Beauport • ITR Acoustique • Labrecque Couvre plancher • Les Produits Alba inc. • Leviton • Manuypse • Marc-André Roy • Michel Thériault • Peinture Pépin • Plibec • Portes Prestofix • Prorenov • Terrassement Portugais • Turgeon & Jobin • Unigypse • Unik.



Par les libéraux de la région Le leadership de John Turner ne sera pas contesté

Les libéraux fédéraux de la région de Québec n'entendent pas contester le leadership de leur chef John Turner comme l'a fait tout récemment le vice-président du Parti libéral du Canada, section Québec, M. Jacques Corriveau.

par Réjean LACOMBE

Le président de la région de Québec, M. Glenn O'Farrell, de même que le vice-président du PLC(Q), M. Alain Denis, estiment que l'affaire est classée et que John Turner est le chef des libéraux fédéraux et personne d'autre.

Et, comme pour mieux étoffer cette nouvelle loyauté des libéraux de la région de Québec à l'endroit de M. Turner, le président de l'Association libérale de Charlevoix, M. Bob Murray, tranche en disant qu'il n'y avait pas de crise de leadership chez les libéraux.

Il en veut pour toute preuve le fait que les délégués libéraux de cette circonscription appuyaient M. Jean Chrétien lors de la course à la direction du Parti libéral, il y a deux ans. "Maintenant, dit-il, Charlevoix va donner son appui à John Turner." Selon les dirigeants libéraux de la région de Québec, cette question sera réglée lors du prochain congrès national du PLC qui aura lieu à Ottawa les 27, 28, 29 et 30 novembre, alors que les libéraux manifesteront leur appui à John Turner.

M. O'Farrell a bien tenté, hier, au cours d'une conférence de presse, de minimiser l'importance de cette contestation larvée du leadership de M. Turner en disant qu'il était davantage préoccupé par l'inaction des députés conservateurs de la région de Québec et que finalement il ne se laisserait pas dicter une ligne de conduite par les sondages qui ont démontré, il y a quelques jours à peine, que Jean Chrétien triompherait plus facilement des conservateurs de Brian Mulroney que l'actuel chef libéral, M. John Turner.

Dossier constitutionnel

Les dirigeants libéraux de la région de Québec n'ont, par ailleurs,

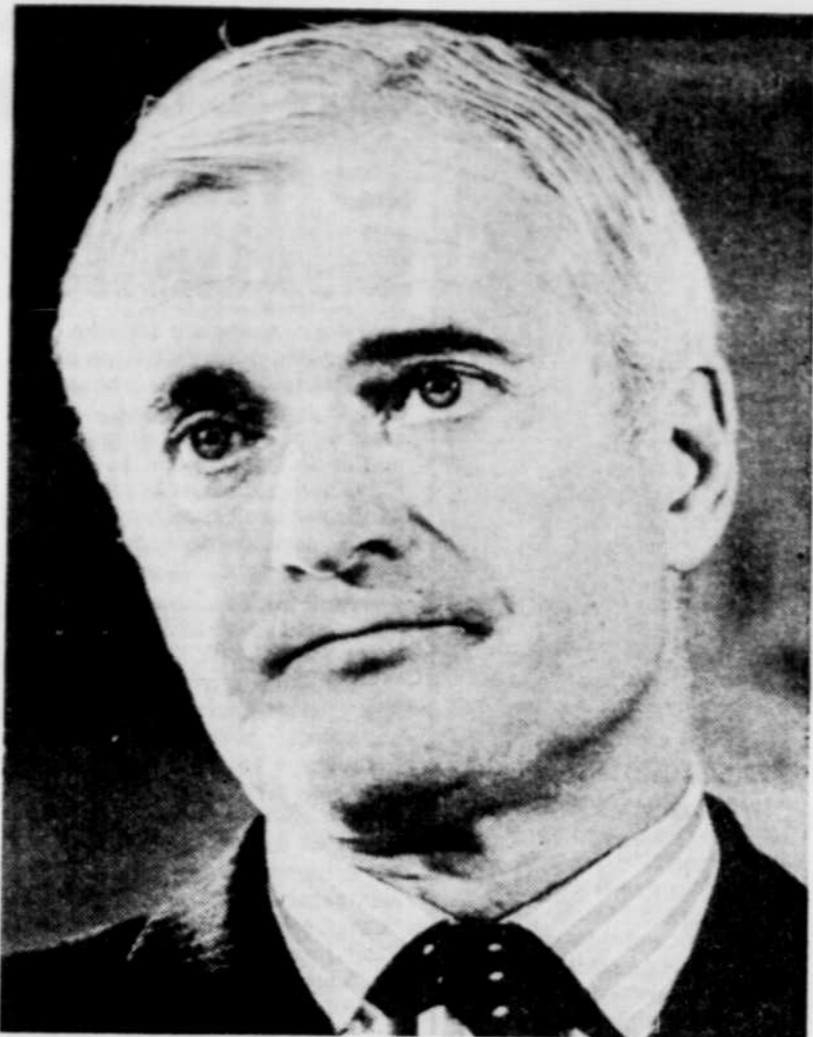
aucune confiance dans le gouvernement conservateur de Brian Mulroney pour régler l'épineux dossier constitutionnel qui fera l'objet, samedi, d'une conférence fédérale provinciale des premiers ministres ministres, à Edmonton.

Il ne fait aucun doute dans leur esprit que la planche de salut pour le Québec, qui n'adhère pas à la charte constitutionnelle fédérale de 1982, a une couleur libérale.

Il se réfèrent ainsi à la position constitutionnelle développée par M. Turner lors du dernier conseil général du Parti libéral qui se tenait à Saint-Hyacinthe. Tout en précisant que l'aile québécoise du PLC avait "le devoir d'être solidaire et unanime" vis-à-vis la position constitutionnelle de leur chef, les dirigeants libéraux de la région de Québec considèrent d'ores et déjà que le prochain congrès national du parti "revêt un caractère historique pour le Québec".

"Il revient aux libéraux, postulent-ils, de mettre un terme à l'impasse constitutionnelle devant laquelle est placée le Québec."

"Il revient aux libéraux, postulent-ils, de mettre un terme à l'impasse constitutionnelle devant laquelle est placée le Québec."



L'affaire est classée: les libéraux fédéraux de la région de Québec de même que ceux de Charlevoix estiment que John Turner est le chef et personne d'autre.

Ed Broadbent satisfait du travail du NPD au Québec

MONTREAL (PC) - Le leader néo-démocrate Ed Broadbent s'est réjoui, hier, des résultats que commencent à donner les années de travail du NPD au Québec.

M. Broadbent parlait d'un sondage qui place le NPD au second rang de la popularité au Québec, sur le même palier que les conservateurs et derrière les libéraux.

"Nous n'avons jamais fait aussi bien depuis 20 ans", a déclaré le chef du NPD.

Interviewé sur les ondes de la radio anglaise de Radio-Canada, M. Broadbent s'est dit optimiste, même si son parti n'a jamais réussi à faire élire un seul candidat au Québec.

Il a expliqué que la scène politique, au Québec, était à ce moment-là dominée par deux hommes, Pierre Elliott Trudeau et René Lévesque.

"Maintenant, a signalé M. Broadbent, ces deux politiciens sont sortis de la scène, de même que les mouvements politiques qu'ils représentaient."

Le leader néo-démocrate a annoncé son intention de faire deux visites, ce mois-ci, dans la circonscription de Saint-Maurice, laissée vacante par le départ de M. Jean Chrétien. Aucune date n'a encore été fixée pour l'élection.

Services de santé: Bourassa ne promet rien aux Madelinots

CAP-AUX-MEULES (PC) - Même si le premier ministre Robert Bourassa est en vacances chez eux, les habitants des Iles-de-la-Madeleine devront attendre encore un peu avant l'annonce de nouveaux investissements dans leurs services de santé par le gouvernement québécois.

Le Centre hospitalier de l'archipel aurait besoin d'environ \$22 millions pour rénover ses locaux désuets.

POISSONNERIE QUAI-BEC

FILET DE TURBOT FRAIS	389 lb	PÉTONCLES GÉANTS SURGELÉS, INDIVIDUELS (pour brochettes)	999 lb
PÂTÉ DE SAUMON FRAIS	299 ch.	CUISSSES DE GRENOUILLES SURGELÉES No 1	599 lb

160, L'ESPINAY QUÉBEC **529-2561**

44, BOUL KENNEDY GALERIES ROND-POINT, LÉVIS **835-1581**

HALLES FLEUR DE LYS 245, SOUMANDE (7 jours/semaine) **527-3039**

574, BOUL ROCHETTE BEAUPORT **663-1733**

Veillez noter que la Poissonnerie QUAI-BEC, rue du Campanile, Carrefour Laudance, Ste-Foy (653-6097) est maintenant ouverte.

DU POISSON... AVEC RAISON

reimpression photo couleur 20 mi

NOVA 1986
no 61790

Qualité de fabrication réputation mondiale

9,895\$

SUPER-SPECIAL

6.8%
36 mois

MARLIN
Chevrolet Oldsmobile etc.

2145, boul Charest ouest
688-1212

AUBAINE EXTRAORDINAIRE

RESTAURANT LICENCIÉ INCLUANT BAR LAITIER

situé à Ste-Foy, centre commercial très achalandé, bon bail, possibilité de chiffre d'affaires (500 000\$ - 600 000\$), comptant raisonnable demandé.

Ecrire au: Dépt 3257
Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est
Québec, Qc
G1K 7J6

Les nouveautés du mois

(du lundi au jeudi)

Incluant: bar à soupes, bar à salades, dessert, café

- Feuilleté de pétoncles, sauce vin blanc **14.95\$**
- Filet migmon forestière **15.95\$**

Incluant digestif maison

Réservations: **658-4303**

2800, boul. Laurier Sainte-Foy

L'OMNIBUS

S PÉCIAL

de la semaine

PRIX SPÉCIAL 49,99\$

Habit de neige 1 pièce, style 91030-7. Tailles: 8 à 16 ans rose et bleu

Les habits de neige 86-87 sont maintenant disponibles.

CARTE VERTE 00002

clément

L'extravagant magasin pour enfants

Dans le cadre du **5e ANNIVERSAIRE**

Joins-toi à nous pour **UNE AUTRE FOLIE DU PATRON...**

SOIRÉE CABARET

AVEC ANIMATION "GENRE BROADWAY" ET ORCHESTRE: TIP TOP

LE MERCREDI 6 AOÛT 1986 À 18h00

COCKTAIL: 18h00 À 19h00

SOUPER: MÉCHOUI ET VARIÉTÉ DE SALADE 19h00 À 20h30

le Méchoui chez Vous

659-5653

Pour réservations de groupes: ou si la température vous semble incertaine, communiquez au:

COIN DE RTE DE L'ÉGLISE ET CHEMIN GOMIN STE-FOY

PROGRAMME

DOUBLE

2 MONTURES POUR LE PRIX DE 1

Avec tout achat d'une paire de lunettes à prix régulier, obtenez une deuxième monture tout à fait gratuitement.

Ou encore, épargnez 50% en tout temps sur le prix de toutes nos montures.

Vous préférez les lentilles cornéennes? À l'achat de la première paire de lentilles, recevez-en une seconde paire, gratuitement.

Identique ou de même valeur

Yves R. Girard
Opticien d'ordonnances

1307, chemin Sainte-Foy **681-3578**

Sept-Iles: accommoder les voyageurs n'a rien d'illégal mais choque les chauffeurs de taxi

Le service que M. Ron McKenzie, de Sept-Iles, rend aux voyageurs arrivant du Nord québécois ou s'y rendant n'a rien d'illégal et l'enquête menée par la police de Sept-Iles a révélé qu'il ne dérogeait à aucune réglementation.

par Lucien LATULIPPE

Propriétaire d'un dépanneur libre-service situé près de l'Auberge des gouverneurs de Sept-Iles, M. McKenzie accomode les voyageurs en allant chercher leur auto placée à bord du train de l'Iron Ore en provenance du grand Nord ou en s'occupant de la faire placer à bord, si les voyageurs prennent la direction inverse.

M. McKenzie soutient qu'il ne fait pas de taxi et qu'il n'est pas le seul à rendre ce service. Ayant déjà travaillé à bord de ce convoi, il connaît beaucoup de gens qui travaillent dans le Nord québécois.

Les gens lui téléphonent et lui disent à peu près ceci: "J'ai placé mon auto à bord du train qui doit arriver tel jour à telle heure. Va la chercher et, quand j'arriverai par avion, je pourrai partir aussitôt". M. McKenzie rend le même service quand les gens retournent dans le Nord.

Cette façon d'agir de M. McKenzie choquerait les chauffeurs de taxi qui sont au nombre d'une quarantaine à Sept-Iles et qui prétendent qu'il leur fait une concurrence déloyale. M. McKenzie a laissé entendre au SOLEIL qu'il avait rencontré le président de l'association des chauffeurs de taxi pour s'expliquer et qu'il avait reçu des menaces.

Jeudi, M. McKenzie s'est rendu à la gare et il a été l'objet de représailles. Son véhicule a été renversé par six chauffeurs de taxi, précise la police, mais personne n'a été blessé. Une vingtaine d'autres chauffeurs auraient manifesté et ils doivent être accusés d'avoir troublé la paix.

Un porte-parole de la police de Sept-Iles a précisé, lundi, que l'enquête se poursuivait et que les participants à cette manifestation seraient appelés à comparaître par avis de sommation. Au palais de justice, les procureurs de la Couronne ont entendu parler de l'affaire et ils attendent le rapport des policiers pour scruter cette histoire et voir s'il y a lieu de porter des accusations et de déterminer les personnes qui seraient accusées.



Un étudiant porté disparu
André Gariépy, dont la photo paraît ci-haut, a été rapporté disparu à la police de Beauport. Né le 3 avril 1960, il est étudiant à l'université Laval. Il mesure cinq pieds et 10 pouces et il pèse 140 livres. Il a les yeux et les cheveux bruns et il porte des verres. Au moment de son départ, il portait un pantalon gris, un gilet bleu et un veston noir. Tout renseignement à son sujet peut être donné en téléphonant aux numéros 666-2310 et 666-2345.

Un commerçant écope de 15 mois pour agressions sexuelles sur des mineurs

Pour agression sexuelle sur trois mineurs, un commerçant de Lac-Etchemin, dans la circonscription de Bellechasse, a écopé de 15 mois de prison, hier, au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce. Marc Nadeau, âgé de 54 ans, devra de plus se soumettre à une probation de deux ans après avoir purgé sa peine.

par Lucien LATULIPPE

En prononçant la sentence, le juge Charles Cliche qui avait exigé un rapport présentiel tenu compte que l'accusé avait déjà été condamné à cinq mois de détention pour un délit semblable, il y a une trentaine d'années.

Les dénonciations autorisées au printemps de 1985 par Me Martin Chabot, procureur de la Couronne à Saint-Joseph, précisent que les infractions se sont déroulées à Lac-Etchemin, à Québec et à Montréal sur les trois frères que l'accusé avait amenés en voyage à tour de rôle. L'avocat en défense était Me Michel Proteau.

Cette cause a été remise plusieurs fois. Après avoir été envoyée aux assises en juin 1985, le prévenu a changé d'option et il devait avouer sa culpabilité à trois chefs d'accusation en octobre. La sentence a été

fixée à décembre et elle a été reportée en mars et en juillet avant d'être prononcée, hier.

Travailleur grièvement blessé

Un employé de la firme Multiver Ltée, dont l'établissement est situé sur la rue Bérubé, à Vanier, a été grièvement blessé à son travail, hier matin. M. Jacques Desbiens, âgé de 27 ans et demeurant à Beauport, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et son employeur espère qu'il s'en tirera.

L'accident est survenu vers 6h50. La police de Vanier précise que M. Desbiens a été heurté à la tête par une boîte contenant du verre et pesant quelque 3.000 livres.

À ce moment-là, M. Desbiens était seul dans une partie de l'usine. Un cri a alerté ses compagnons de travail qui l'ont trouvé inconscient sur le plancher et qui se sont empressés de le faire transporter à l'hôpital.

Selon l'enquête menée par le détective Lucien Defoy et le policier Yvon Lavoie, M. Desbiens utilisait un treuil électrique avec palans pour déplacer la boîte de verre.

David Hilton est libéré

MONTREAL (PC) - Le jeune boxeur David Hilton a été libéré, hier, à son enquête préliminaire, faute de témoins.

L'enquête traînait depuis plusieurs mois. On reprochait à l'homme de 22 ans d'avoir porté illégalement une carabine de calibre .22, dans un bar de l'ouest de Montréal, en octobre.

En mai, Hilton avait avoué en cour municipale avoir conduit sa voiture, lors du même incident, en

état d'ébriété, et avoir refusé le test de l'ivressomètre.

Pour les deux premiers délits, le boxeur fut condamné à une amende de \$400 et on a révoqué pour trois mois son permis de conduire.

Devant l'acharnement des témoins à ne pas se présenter en cour des sessions pour témoigner au sujet de la dénonciation pour port d'arme, le juge Pierre Brossard n'avait d'autre choix, après tant de remises, que de libérer le boxeur.

SEARS
Studio de photographie

Sears saura capter son plus beau sourire

12.95

Ensemble de 14 photos y compris un dépôt de 95c

2 de 8 x 10", 2 de 5 x 7", et 10 de format portefeuille*, sur fond ordinaire, ou sur fond à motif printanier, automnal, ou pour enfants

Chez Sears, il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous pour obtenir des photos de qualité. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 95c de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. NOUS CHOISSISSONS LES POSES.

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, et photographies instantanées pour passeport.

Possibilité de crédit. *Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour photos prises jusqu'au 9 août 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Ferme entre 12h30 et 13h30.



SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

(publi-reportage)

'La chasse au trésor' LE SOLEIL



Cette semaine encore, le \$1.000 qui est caché, chaque dimanche dans les limites du Vieux Port de Québec dans le cadre de "La Course au Trésor" du journal "Le Soleil", a été découvert rapidement. La gagnante, Mme Micheline Nolan, domiciliée au 633 rue Champlain, appartement 22, accompagnée de son mari, reçoit le billet de mille dollars des mains de M. Pierre Champagne, à gauche, le gérant du service de la promotion et des relations publiques du Soleil. Mme Nolan participe à cette course depuis plusieurs semaines... et elle sera encore du nombre des chercheurs dimanche prochain.

- | | |
|---|--|
| <p>Indices:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ce qu'elle a pu changer l'ancienne résidence du gouvernement? 2. On se croirait revenu à la guerre des drapeaux. 3. Qui a l'heure juste? 4. Tiens, Bunge a dû bouger, on ne le voit plus. 5. Que me conseillez-vous? Rien. 6. Tiens, ma voiture serait bien, ici. 7. Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée (Musset). 8. Sixante-deux ans ça passe vite quand même. 9. Ça me fait penser à Baddeck, en Nouvelle-Ecosse. 10. Ici, il s'en dit de belles. | <p>Explications des indices:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Allusion au Château Frontenac qu'on voit. 2. On voit des drapeaux du Québec, du Canada et de l'Université Laval. 3. On voit l'heure à l'ancien Bureau de Poste, et au Conseil des Ports nationaux. 4. De la cachette, on ne voit pas le BUNGE sur les silos à grain. 5. Allusion au CONSEIL des Ports nationaux. Ce n'est certes pas une place pour recevoir des conseils. 6. Tout près, une aire de stationnement. 7. Allusion à la barrière d'entrée au Vieux Port qu'on peut voir. 8. En face, un édifice dont l'année de construction est indiquée: 1924. 9. Baddeck est une ville où se trouve le musée de Graham Bell. 10. Jeu de mots sur "BELL", l'inventeur du téléphone. |
|---|--|
- Cachette: le trésor est caché sous une boîte téléphonique, pas loin de l'entrée du Vieux Port.

Voyez NOTRE SUPER VENTE À 97c

LES SUPERMARCHÉS

provigo

RABAIS SOLEIL

SAUCE ESTA POUR SANDWICHS CHAUDS BOITE DE 400 ml

2.97

ECONOMISEZ 30c avec ce coupon et à l'achat de

TARTELETTES fraises, pacanes, sucre-raisin ou sucre (255 g) TARTO-BEC embo 300 g

.97 .67

LIMITÉ UN COUPON PAR CLIENT

VALIDE DU 4 AU 9 AOÛT 1986

NON DISPONIBLE AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Voyez NOTRE SUPER VENTE À... **97c**

LES SUPERMARCHÉS

provigo

CONSULTEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE QUI VOUS A ÉTÉ DISTRIBUÉ ET ÉCONOMISEZ SUR DES DIZAINES DE PRODUITS "RABAIS SOLEIL"

VALIDE DU 4 AU 9 AOÛT 1986.



Le directeur de la police municipale de Rimouski est accusé d'agression sexuelle.

Rimouski: le procès de Gilles Potvin une autre fois reporté

♦ RIMOUSKI (PC) - Le procès du directeur de la police municipale de Rimouski, Gilles Potvin, a une autre fois été reporté. Monsieur Potvin devait comparaître, hier, au palais de justice de Rimouski, relativement à quatre accusations d'agression sexuelle sur deux jeunes filles d'âge mineur. Un des procureurs de la cause n'a cependant pu se présenter comme prévu au tribunal. La procédure a été remise pro forma au 8 septembre alors que sera connue la nouvelle date pour l'ouverture du procès. ●

Courte comparution devant le tribunal Pierre Nadeau devra passer un examen psychiatrique de 30 jours

♦ La comparution de Pierre Nadeau devant le tribunal a été de fort courte durée, hier après-midi. Le temps de se faire dire qu'il devait passer un examen psychiatrique de 30 jours.

Nadeau reviendra donc le 4 septembre devant le juge des sessions de la paix. S'il est déclaré apte à subir son procès, il sera alors accusé de vol simple, de vol qualifié et de meurtre.

Car depuis sa sortie du centre hospitalier Robert-Giffard, Nadeau aurait été fort actif.

Il a été intercepté jeudi par les policiers, après avoir soutiré des cigarettes et de l'argent à deux citoyens sur la rue Saint-Luc. Il les a menacés avec une arme qu'il venait de voler, semble-t-il. Le lendemain, il a assailli le policier qui voulait l'emmener au palais de justice pour sa comparution. Détenu à l'infirmerie du Centre de détention de Québec, Nadeau en serait venu aux coups avec un autre détenu, Joseph Dubuc, 65 ans. Ce dernier est mort quelques heures plus tard, à l'hôpital, de multiples fractures du crâne.

Pierre Nadeau, 22 ans, s'est tenu tranquille devant le tribunal. Menotté, encadré de quatre gardiens du CDG, le jeune homme, à vrai dire, n'avait guère le choix.

Embardée mortelle

L'embarquée d'une auto à Saint-David de Lévis, lundi, a entraîné la mort de Caroline Parke, âgée de 16 ans, fille de Jacques Parke, de la rue des Lilas, à Lauzon. La tragédie est survenue, vers 00h30, à la sortie 321 de la route 20. Les deux autres occupants de l'auto ont subi des blessures, mais leur vie n'est pas en danger. Le poste de la Sûreté du Québec à Saint-Romuald fait enquête pour le coroner de Québec.

Enquête du coroner

La date de l'enquête du coroner sur la mort de Mme Simone Gagne, âgée de 49 ans et domiciliée à Saint-Moise de Matapédia, n'a pas encore été fixée. Un porte-parole de la Sûreté du Québec à Rimouski a laissé entendre, hier, que le rapport des analyses en laboratoire n'était pas complet. La SQ révèle que Mme Gagne était décédée à son domicile le 21 février, une dizaine de minutes après avoir reçu une injection de la part d'un médecin de Mont-Joli. À prime abord, la police croit que sa mort serait reliée à une allergie. Le Dr Jean Grenier, coroner en chef au Québec, a ordonné qu'une enquête soit tenue après avoir pris connaissance de ce dossier, il y a deux semaines. L'enquête du coroner doit être présidée par Me Pierre Trahan, coroner à Québec. ●

Un cheval prend le mors aux dents et blesse la conductrice de la calèche

♦ La conductrice d'une calèche aurait subi des blessures graves et ses quatre clients venant de Suisse ont été rudement secoués, lorsque la victoria s'est renversée après que le cheval eut pris le mors aux dents à Québec, hier après-midi.

par Lucien LATULIPPE

La police précise que l'incident s'est déroulé, vers 14h15, au croisement des rues Haldiman et Mont-Carmel, en arrière du château Frontenac. En tournant le coin de rues, une roue de la calèche aurait heurté le bord du trottoir, ce qui aurait déclenché la suite des événements. Prenant le mors aux dents, le cheval s'est détaché de la victoria qui s'est renversée. Pendant que des gens portaient secours aux blessés, un policier en moto prenait le cheval en chasse et parvenait à le rattraper pour le maîtriser.

Selon la police, les cinq blessés ont été dirigés vers l'Hôtel-Dieu. Brigitte Peters, âgée de 23 ans, conduisait la calèche et elle n'a pu être interrogée pour connaître sa version de l'accident. Ses quatre clients dont un enfant auraient subi des ecchymoses. ●

UNIVERSITÉ LAVAL Laval hors campus

PROGRAMMES OFFERTS EN BEAUCE-AUTOMNE 1986

L'Université Laval offrira ou prévoit offrir, à compter de septembre 1986, dans la région de la Beauce, les programmes suivants:

- Certificat en éducation morale
- Certificat de perfectionnement en enseignement des arts au primaire (volet arts plastiques)
- Certificat en éducation à la prime enfance
- Programme de perfectionnement des maîtres en mathématiques au primaire
- Certificat en administration
- Certificat en gestion de la main-d'oeuvre
- Certificat en santé communautaire
- Diplôme en administration (2^{ème} cycle)

Ces différents programmes s'adressent aux adultes qui désirent compléter leur formation dans les domaines cités.

Les personnes intéressées à connaître les conditions particulières d'admission et d'inscription de chacun de ces programmes sont invitées à communiquer, avant le 14 août avec:

Laval hors campus
66, boulevard Vachon-Nord
C.P. 96
Sainte-Marie-de-Beauce (Québec) G6E 3B4
Tél.: (418) 387-7241 (frais virés acceptés)

ATTACHE-REMORQUE DE LA CAPITALE

Depuis 10 ans au Québec

5 portes de service Pas d'attente!

Remorques de toutes dimensions

● Garanties à vie ● Prix imbattables

PARC COLBERT 659-4245
angle Dalton/Curie

GM MARLIN GM
LOCATION

2145, boul. Charest ouest — 688-1212
Une division de Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc.

86 NOVA SEDAN
STOCK No 61790

LOCATION 48 MOIS
*taxe et immatriculation en sus

LOUEZ CE NOVA 1986 POUR AUSSI PEU QUE **218³⁹\$*** PAR MOIS

J.-PIERRE TANGUY
Gérant location

VENTE DU MOIS D'AOUT 20% À 30% DE RABAIS

Le meilleur temps pour acheter votre manteau de fourrure.

MANTEAUX MOUTON blanc	589\$	MANTEAUX CASTOR long poil, naturel, blond	1 589\$
MANTEAUX RAT MUSQUE naturel	1 289\$	MANTEAUX RENARD bleu naturel	1 989\$
MANTEAUX CASTOR NATUREL long poil	1 489\$	MANTEAUX CHAT SAUVAGE peaux naturelles	2 189\$
MANTEAUX CHAT SAUVAGE lustre naturel	1 489\$	MANTEAUX VISON naturel, peaux travaillées	2 189\$
MANTEAUX RAT MUSQUE dos, teint vison	1 499\$	MANTEAUX VISON naturel, Canada supérieur, peaux allongées	2 889\$
MANTEAUX LOUP NATUREL non orné	1 589\$	JAQUETTES DE LOUP NATUREL ET CHAT SAUVAGE	1 089\$
MANTEAUX RAT MUSQUE naturel, peaux allongées	1 689\$	VISION FEMELLE peaux allongées, canadien	3 389\$
		POUR HOMMES	2 189\$
		PALETOT, CHAT SAUVAGE plumes peaux	3 500\$
		PALETOT, VISON	2 089\$
		PALETOT, LOUP NATUREL	2 089\$

12 MOIS SANS INTÉRÊT Financement sur place sans intermédiaire. Seule la taxe de vente est payable à l'achat. Un autre avantage très intéressant.

Edgar Déchêne
FOURRURE
675, Boul. Charest est, Québec G1K 3J5 418/523-3313

Choix de peaux sélectionnées. Nous confectionnons les manteaux de fourrures et les pelisses sur mesure.

- Plan mise de côté sans intérêt jusqu'à la livraison
- Retouches d'ajustement gratuites
- Garantie d'un an avec assurance
- Entreposage gratuit la première saison.

Modèle Super de luxe (sun 495)

Sunbeam

Service ici même

Ce prix comprend tout ceci:
40 000 BTU - Surface de cuisson: 504 po. cu. - Allumeur automatique - Grilles en porcelaine - Indicateur de propane - Indicateur de chaleur - Hublot en verre - Garantie limitée: 5 ans.

239⁹⁵\$

Avec achat, vous obtenez **20% DE RABAIS** sur les accessoires.

Autres modèles 40 000 BTU de luxe à compter de **199⁹⁵\$**

POIRIER Inc.
675, des Rocailles, Québec
627-5042

2 heures de stationnement gratuit (Cinéma Odéon)

Le seul manufacturier de fourrures à Québec pouvant vous offrir les meilleurs prix et davantage



Il y a quelques semaines, une manifestation avait eu lieu contre le projet de tracé de ligne proposé par Hydro-Québec. Hier, certains des opposants au projet d'acheminer de l'électricité de la Baie James aux Etats-Unis en passant par Grondines et Lotbinière ont rencontré longuement le ministre John Ciaccia et le pdg d'Hydro-Québec, M. Guy Coulombe. Tous ont convenu de n'émettre aucun commentaire avant une prochaine rencontre.

Ligne à haute tension dans Portneuf et Lotbinière

Ministre et citoyens se sont rencontrés à portes fermées

Un huis clos hermétique a été décrété, hier, à l'issue de la réunion mettant en présence des citoyens de Portneuf et de Lotbinière, opposés au passage dans leur circonscription d'une ligne électrique à haute tension, et des représentants du gouvernement et d'Hydro-Québec.

par Michel CORBEIL

En sortant du bureau du ministre québécois de l'Énergie et des Ressources, M. John Ciaccia, tous les participants ont fait part aux journalistes, pourtant convoqués par les citoyens à une conférence de presse, de leur décision de ne faire aucun commentaire.

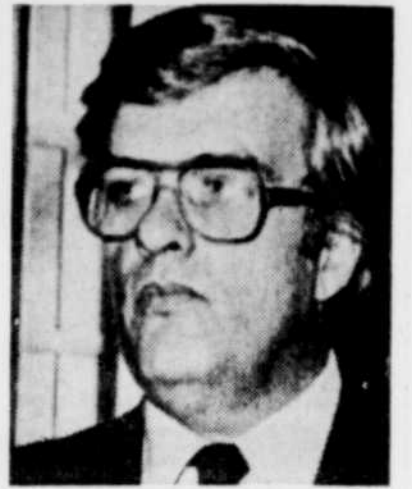
La "rencontre d'information" a duré plus de deux heures. Outre le ministre, le président-directeur général d'Hydro-Québec, M. Guy Coulombe, et quatre maires de municipalités concernées comptaient parmi les personnes présentes à ce tête-à-tête, de même que des porte-parole des comités de sauvegarde de Lotbinière et Deschailions.

La semaine dernière, a dit l'attachée politique de M. Ciaccia, le ministre a échangé avec les opposants au tracé pour acheminer l'électricité de la Baie James aux Etats de la Nouvelle-Angleterre, en passant au-dessus du Saint-Laurent à la hauteur de Grondines et de Lotbinière. Les parties impliquées ont convenu de se revoir au moins une autre fois durant ce mois-ci, a poursuivi Mme Louise Laplante. Les porte-parole des comités de citoyens ont indiqué qu'ils attendront ces rencontres avant de livrer leurs opinions, signalant qu'ils gardent espoir d'obtenir une modification du projet.

Obstacles à prévoir
Les travaux de \$1,3 milliard doivent en principe débuter au prin-



Le ministre John Ciaccia



Le pdg d'Hydro-Québec, M. Guy Coulombe

temps 1987 pour pouvoir livrer, à compter de 1990, l'électricité à nos voisins du Sud. Les opposants souhaitent que les lignes électriques franchissent le fleuve dans le secteur de Bécancour, où la municipalité régionale de comté s'est dit favorable à cette solution, rapportent-ils.

M. Daniel Granger, de la direction de l'Environnement d'Hydro-Québec, n'a pas voulu préciser quels retards seraient occasionnés si un changement de tracé était imposé. "On peut faire l'hypothèse qu'il faudra procéder à de nouvelles études s'il faut élaborer un, deux ou trois nouveaux tracés. Mais cela dépend de plusieurs facteurs."

Au cabinet du député-ministre de Portneuf, M. Paul Beauchamp a répondu que M. Michel Pagé se ralliait à la décision de ne formuler aucun commentaire afin "de faire progresser le dossier". Cependant, le porte-parole a confirmé qu'un "rapport préparé par la Direction de la protection du territoire agricole avance que les effets seraient moins négatifs" si le gouvernement s'en tient au couloir proposé par Hydro-Québec.

"Cela peut être nuancé et cela vaut pour le point de vue agricole, a tenu à ajouter M. Beauchamp. Mais il y a différents éléments à considérer, comme les demandes des citoyens et la qualité de vie. Et M. Pagé y est sensible."

Joint à son bureau de l'Assemblée nationale, M. Maurice Richard, le député de Nicolet, a fait savoir que ses consultations le mènent à exiger le respect du tracé initial, même si la municipalité de Bécancour fait partie de sa circonscription. "Lundi soir, l'Union des producteurs agricoles de Nicolet a renouvelé son maintien au projet actuel. C'est ma position. C'est le couloir qui offre le moins de handicaps au milieu agricole du Québec. D'ailleurs, les arguments de base des opposants (de Lotbinière et Portneuf) sont d'ordre historique et touristique. Nous, notre préoccupation, c'est l'agriculture", a conclu M. Richard.

Déversement d'huile dans la St-Maurice

♦ CAP-DE-LA-MADELEINE (PC) - La société d'aluminium Reynolds a accidentellement déversé entre 5,000 et 8,000 gallons d'huile de charbon (kérosène), en fin de semaine, dans la rivière Saint-Maurice, au Cap-de-la-Madeleine.

La firme de nettoyage Servac de Bécancour tente depuis lundi midi de récupérer le plus grand nombre possible de gallons de cette huile douce qui sert au laminage de l'aluminium chez Reynolds.

Construction GOSCOBEC
AU SERVICE DE L'HABITATION

CETTE RÉSIDENCE EST À VOUS AU PRIX DE L'ENTREPRENEUR

En devenant propriétaire de cette résidence avant le 15 août 1986, non seulement vous ne paierez que le prix de l'entrepreneur, mais, de plus, vous prendrez possession de votre nouvelle demeure avant la fin de septembre.

Construction Goscobec, l'un des plus importants constructeurs au Québec, mettra bientôt en chantier à Cap-Rouge, dans le nouveau développement du Domaine des Soeurs, une "BÉCANCOUR" (tel qu'illustré).

Le prix comprend: un terrain de 8,100 pieds carrés situé dans un environnement recherché • la construction de votre BÉCANCOUR (possibilité de 2 ou 3 chambres à coucher) • la finition (intérieure et extérieure) sera faite selon vos goûts et exigences.

Maître Constructeur
ARCHES

BÉCANCOUR

Pour toute information: **Manon Gosselin**
969, route de l'Eglise, bureau 300, Sainte-Foy, Qc
G1V 3V4 — (418) 656-6161

Peuplier

6 po x 6 po

1 39

pi lin.

Idéal pour mur de soutènement

<p>Ranch Paneling de PIN RUSTIQUE 3/4 x 8 pi. SEULEMENT: 65¢ pi²</p>	<p>Set de Portes de Service Incluant: 2 portes centre plein, cadre 7 1/2 po. (Poignées et peintures en sus) 159⁹⁵\$</p>	<p>Tuile de patio 18 x 18 po 24 x 24 po 189⁹⁵\$ 369⁹⁵\$ PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ</p>	<p>CHLORE A PISCINE 10 litres: 399⁹⁵\$ ALGICIDE 5% 4 litres: 369⁹⁵\$ CHLORE EN TABLETTE 4 kilos: 199⁹⁵\$</p>
<p>Porte pré-montée En luan d'acajou. Comprend: cadre 3 1/2, 4", chambranle, arrêt de porte, peintures, poignée Weiser #101. 49⁹⁵\$</p>	<p>Enduit à pavage MULCO 995⁹⁵\$ Contenant de 17 litres</p>	<p>Brouette 4 pi³ Qualité supérieure Manchons en bois 49⁹⁵\$</p>	<p>Ciment pur 395⁹⁵\$ sac de 30 kg</p>
<p>Porte accordéon BLANCHE Grandeurs de 24 po et 32 po. 399⁹⁵\$</p>	<p>Isolant blanc Feuille de 4 pi x 8 pi 1 po: 349⁹⁵\$ 1 1/2 po: 529⁹⁵\$ 2 po: 699⁹⁵\$</p>		

OPTICIEN(NE)S

L'ÉQUIPE

PIERRE MASSON

ET ASSOCIÉS

REQUIERT VOS SERVICES

COMMUNIQUEZ AU 529-2964

Toute demande sera traitée confidentiellement

MESSAGE TRÈS IMPORTANT AUX ÉLÈVES DES COLLÈGES PRIVÉS

Vous avez reçu de votre collège la liste des manuels et articles scolaires qui vous seront nécessaires pour la rentrée de septembre 1986. LE CENTRE PÉDAGOGIQUE INC. est déjà en mesure de vous servir et pour vous éviter la cohue des derniers jours du mois d'août, il vous suffit de venir nous visiter immédiatement ou encore de nous faire parvenir votre liste en nous indiquant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date approximative à laquelle vous prendrez possession de votre commande. En procédant de cette façon, vous serez à l'abri d'une hausse toujours probable des prix et serez assuré d'avoir votre commande au complet. Depuis près de 60 ans, LE CENTRE PÉDAGOGIQUE INC. est au service de l'enseignement et notre devise est de toujours mieux vous servir.

Nous vous prions aussi de noter que nos heures d'ouverture jusqu'au 8 août 86 sont de 9h00 à 17h30, du lundi au vendredi. À partir du 11 août 86, nous reprendrons nos heures normales, c'est-à-dire lundi, mardi, mercredi de 9h00 à 17h30; jeudi, vendredi 9h00 à 21h00 et samedi 9h00 à 17h00.

LE CENTRE PÉDAGOGIQUE INC.
LIBRAIRIE 2299, Versant Nord, Ste-Foy, Qué. G1N 4G2
Tél.: 688-1943

Baptiste TOUCHATOU

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 AOÛT 1986

VILLE VANIER
445, boul. Pierre-Bertrand
687-2960

CHARLESBOURG
1200, 80e Rue est
628-0450

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI:
8h30 à 17h30
JEUDI ET VENDREDI:
8h30 à 21h00
SAMEDI:
8h30 à 17h

St-Ulric paroisse n'a plus de maire et qu'un seul conseiller

♦ SAINT-ULRIC - Le maire et cinq conseillers de la municipalité de la paroisse de Saint-Ulric, située à quelques kilomètres à l'ouest de Matane, ont remis leurs démissions après qu'une majorité de citoyens se furent opposés par référendum à un projet d'immobilisation pour un bureau municipal. Seul le conseiller Georges-Henri Castonguy demeure en poste.

par André DIONNE

Le maire Jean-Marc Paquet et les conseillers Gaétan Durette, Alexis Caron, Marius Lavoie, Jean-Paul Charest et Daniel Joncas ont remis, lundi après-midi, leur démission à la secrétaire de la municipalité sans explication précise.

Le référendum

Il est cependant clair que leurs démissions sont liées aux résultats

d'un référendum, tenu les 30 et 31 juillet, une consultation exigée et organisée par un groupe de citoyens hostiles à un projet d'achat d'une maison privée qui devait par la suite être transformée en bureau municipal.

A Saint-Ulric paroisse, ce débat a pris, au fil des semaines, l'allure d'une immense "chicane de famille" dont on connaît maintenant les résultats.

Sur les 1,068 électeurs inscrits, 573 se sont prévalus de leur droit de vote.

Les partisans de l'équipe municipale démissionnaire et favorables au projet, furent au nombre de 127 seulement, soit 22 pour 100 des citoyens participants à la consultation.

A l'opposé, 441 citoyens ont ap-

posé leur "non" au projet de bureau municipal, un nombre qui représente 77 pour 100 des électeurs participants.

Le projet

Le projet piloté par l'équipe démissionnaire nécessitait des déboursés de \$55,572, soit \$45,000 pour l'acquisition de la maison et \$10,572 pour des rénovations jugées importantes, écrit le maire Paquet dans une lettre adressée à ses concitoyens, en leur demandant de faire confiance à l'équipe en place, dans une missive datée du 21 juillet.

L'opposition à ce projet remonte aussi loin dans le temps que le 22 avril dernier, précise Mme Andrée Saint-Louis, responsable des communications pour le groupe

d'opposition, lors d'une assemblée spéciale du conseil municipal.

Les opposants faisaient alors part d'une pétition sur laquelle s'étaient accumulés plus de 450 noms, soit tout près de 50 pour 100 de la population admissible, adversaires du projet et favorisant la tenue d'un référendum.

Le groupe d'opposition dut financer cette consultation et une somme de \$3,000 fut déposée à cet effet.

Nouvelles élections

Sitôt remises entre les mains de la secrétaire de la municipalité, les démissions devenaient effectives de sorte que c'est maintenant la Commission municipale du Québec qui dirige dans les faits les destinées de Saint-Ulric paroisse.

Au ministère des Affaires municipales à Québec, M. Marcel Rou-

thier a expliqué que la loi sur la Commission municipale, article 100, prévoit qu'elle agit pour le conseil municipal et en son nom jusqu'aux prochaines élections.

La date de ces élections serait fixée prochainement par le ministre des Affaires municipales et elles auraient lieu dans un délai rapide, soutient le fonctionnaire, probablement d'ici un mois.

Saint-Ulric paroisse, une municipalité différente de Saint-Ulric village, regroupe 902 citoyens permanents (recensement de septembre 1985).

Le nombre plus élevé d'électeurs inscrits s'explique par la présence de 375 chalets construits sur ce territoire dont les propriétaires ont aussi droit de vote au sens de la loi municipale. ●

Vente d'Été Fourrure

- UN CHOIX INCOMPARABLE!
- LES PLUS BELLES FOURRURES!
- PRIX DÉFIANT COMPARAISON!

RAT MUSQUÉ

Manteaux en Rat musqué naturel. Prix Laliberté:

1299\$

CASTOR

Manteaux en Castor long poil lustré ou naturel.

1599\$

CHAT

Manteaux en Chat sauvage lustré naturel. Peaux allongées.

1699\$

VISON

Manteaux en Vison naturel, peaux allongées.

1999\$

RENARD

Manteaux en Renard naturel ou teint. Prix depuis:

999\$

LOUP

Manteaux en Loup naturel, uni ou garni. Prix depuis:

1799\$

JAQUETTES

Beau choix de manteaux courts et trois-quarts dans les fourrures populaires. Prix depuis:

399\$

HOMMES

Paletots de Chat sauvage, Agneau rasé teint brun, Loure, Castor long poil, Loup, Vison, etc. Prix depuis:

899\$

- Plan mise de côté sans intérêt jusqu'à livraison
- Retouches normales faites gratuitement
- Garantie d'un an avec police d'assurance
- Entreposage gratuit la première année



Pour l'achat de votre nouvelle fourrure, Laliberté vous offre son plan-maison:

12 MOIS SANS INTÉRÊT

Financement sur place sans intermédiaire. Seule la taxe de vente payable à l'achat.



GRATUIT!

MAGNIFIQUE SAC À MAIN

Calrelli

EN CUIR NOIR - VALEUR 100\$
AVEC L'ACHAT D'UN MANTEAU
DE FOURRURE DURANT LA
VENTE D'ÉTÉ CHEZ LALIBERTÉ
PROFITEZ-EN!

Coupons de
Courtoisie
VALEUR 100\$



Un autre cadeau avec l'achat d'un manteau de fourrure. Ces coupons donnent droit à un rabais de 10% sur vos autres achats chez Laliberté.



Avec vos coupons de courtoisie, vous obtenez un RABAIS de 10% sur l'achat de votre chapeau de fourrure et de votre ensemble de bottes et sac à main. Et si vous les achetez en même temps que votre manteau de fourrure, vous pouvez profiter du même plan 12 MOIS SANS INTÉRÊT. Seul Laliberté peut vous offrir autant de privilèges!

laliberté

LE GRAND DU MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC - 525-4841

Amendements au règlement sur les prêts et bourses

Restrictions sur la période d'admissibilité

À partir de septembre, une nouvelle catégorie d'étudiants se verra refuser l'admissibilité à l'aide financière du gouvernement provincial. Les amendements apportés à l'article 47 du règlement sur les prêts et bourses aux étudiants visent à régler le problème des étudiants étrangers. Une mesure qui a été votée, le 25 novembre 1985, par l'ex-gouvernement et que les nouveaux élus auront peut-être du mal à appliquer tel quel.

par Louise BOISVERT

En effet, la Commission des jeunes libéraux du Québec entend présenter une proposition visant l'assouplissement du règlement amendé, lors de son congrès, le

week-end prochain, à Rigaud. On dénonce notamment le fait que, en ayant changé le mot année par session, le nouveau règlement exclut les étudiants voulant effectuer deux programmes de baccalauréat au niveau universitaire. Le maximum de sessions pouvant être suivies au premier cycle du niveau universitaire se limite désormais à dix, donc à un bac et deux tiers.

Auparavant, le règlement stipulait qu'un candidat ne pouvait bénéficier de l'aide financière plus de dix ans, c'est-à-dire qu'un étudiant qui aurait fait sa première demande d'aide, en 1975, n'aurait pu en bénéficier, cet automne, à moins qu'il n'ait réorienté ses études en cours de route.

Aujourd'hui, la période d'admissibilité a été divisée en plusieurs strates. Un certificat de prêt ou une bourse est accordé pendant huit sessions pour des études collégiales, 10 sessions pour des études universitaires de premier cycle, neuf sessions pour des études universitaires de deuxième cycle et 12 sessions pour des études universitaires de troisième cycle. Toutefois, un plafond de 22 sessions est imposé pour le total des études à l'université.

Les associations étudiantes s'opposent

Cette mesure qui, pourtant, allonge la période d'admissibilité de 10 à 13 ans n'a pas l'heur de plaire aux différentes associations étu-

diantes. Du côté de l'ANEQ, l'Association nationale des étudiants, on prétend que cette mesure, présentée comme un assouplissement par le gouvernement, veut en fait exercer des pressions sur l'orientation des étudiants.

"Il est tout à fait faux d'affirmer que les jeunes étudient plus longtemps seulement pour avoir droit aux prêts et bourses. On vit dans un monde qui requiert des qualifications toujours plus grandes, les changements technologiques et l'engorgement du marché du travail exigent un perfectionnement plus important qu'avant."

Jean-Pierre Paquet, secrétaire général de l'ANEQ qui regroupe 100,000 étudiants, admet qu'il exis-

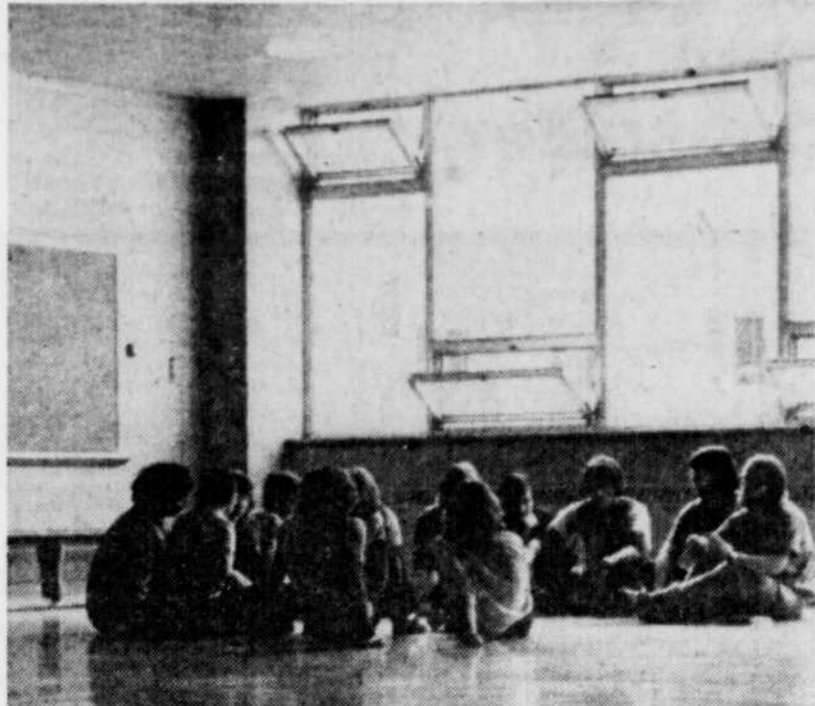
te effectivement des gens qui poursuivent leurs études pour ne pas se retrouver "sur le bien-être social".

"Il ne faudrait pas penser que c'est une situation générale. Pour régler le problème de la surpopulation des écoles, le gouvernement a

exception et M. Ryan est pris avec ça."

Pas lieu de s'alarmer

Du côté gouvernemental, on juge que l'ancien régime était beaucoup plus "pénalisant". M. André



En ayant changé le mot année par session, le nouveau règlement exclut les étudiants voulant effectuer deux programmes de baccalauréat au niveau universitaire.

le choix de restreindre ou de canaliser l'accès à l'éducation. En augmentant la période d'admissibilité au niveau des études universitaires supérieures, on en profite pour faire des pressions sur le choix de nos études. C'est une tendance qui se vérifie également dans le rapport des sages, l'article 2.2.3. recommande le maintien de la gratuité dans les cégeps mais il veut en limiter l'accès à cinq sessions pour le général et à sept pour le professionnel. Plus question de se tromper, de couler de cours ou de le faire à temps partiel."

La Fédération des associations étudiantes collégiales du Québec s'oppose elle aussi au contenu de l'article 47. "On veut régler un problème, malheureusement on touche de façon arbitraire des étudiants qui se sont réorientés, qui n'ont pas pu avoir accès au programme choisi à cause d'un contingentement, il n'y a qu'à penser à tous ceux qui se voient refuser l'entrée en médecine et qui font un baccalauréat préalable en éducation physique ou en biochimie, ces gens-là ne pourront bénéficier de l'aide financière surtout que la médecine c'est un cours de quatre ans."

Selon Christain Nadeau, secrétaire aux affaires externes de la FAECQ, cette mesure vise ni plus ni moins qu'une "élitisation" de l'enseignement. "On n'a prévu aucune

Jolin, directeur de l'information et des systèmes au ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, évalue à environ 350 le nombre d'étudiants qui seront touchés par l'amendement, cette année. Sous l'ancien système, l'an dernier, environ 200 étudiants s'étaient vu refuser l'aide de la direction générale de l'aide financière.

Le 1er août, 127,400 demandes étaient parvenues au ministère. Le nombre de refus imputables à cette nouvelle mesure ne pourra être connu que lorsque tout aura été analysé. Un communiqué devrait être émis à la fin d'août pour faire état des chiffres officiels.

Plus de victimes l'an prochain

Edith Frenette, conseillère en aide financière à l'université Laval, explique que, cette année, on a fait quelques exceptions quant à l'application du règlement. Tous ceux qui avaient fait une demande de prolongation, une réorientation de leur programme d'études ou qui dépassent, cette année, les dix sessions permises à l'université auront tout de même droit à l'aide. Elle prévoit que l'an prochain, il en sera tout autrement.

Selon M. Claude Dufour, directeur du service d'aide financière aux étudiants de l'université Laval, il est impossible de savoir combien seront touchés par la nouvelle réglementation sur le campus. L'an dernier, à Laval, environ 12,500 étudiants recevaient de l'aide du gouvernement provincial sur une population de 30,000 étudiants.

Pour une route agréable

- Lecteur AM/FM stéréo de 30 watts
- Avec Dolby B, inversion et recherche autom., mémoire 12 stations

249.95 ~~359.95~~

rabais \$110



Radio Shack



rabais \$70

Téléphone sans cordon très pratique

- Signalez, répondez et raccrochez de partout
- Programmez 32 numéros pour composition à un bouton
- Avec garantie d'un an

179.95 ~~249.95~~

Les plaisirs de l'écoute individuelle

- Microcasque stéréo léger et bien pratique

29.95 ~~49.95~~



rabais 40%

Se pile pour votre poche

33-8100

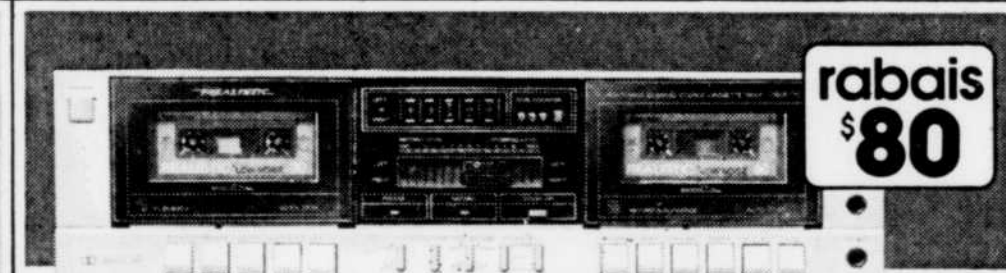


rabais \$50

Répondeur et télécommande

- Écoutez vos messages ou changez l'annonce depuis tout téléphone
- Garantie d'un an

199.95 ~~249.95~~



rabais \$80

Magnétocassette à 2 platines

- Avec Dolby B contre le ronflement, sélecteur de cassette métal/normale/CrO₂, voyants à DEL
- Lecture continue pour écouter 2 cassettes

169.95 ~~249.95~~

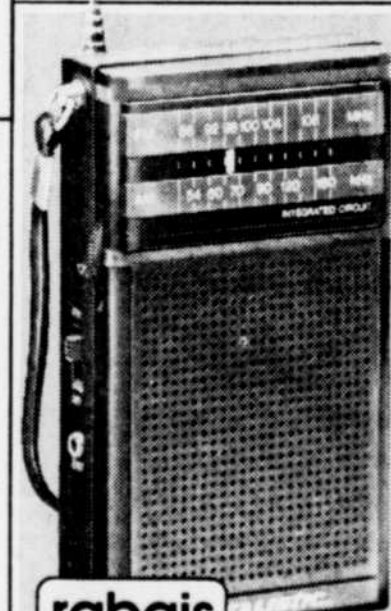


rabais \$100

Un SRG pour vous tenir compagnie

- 40 canaux en AM et 80 canaux en BLU pour une portée accrue

199.95 ~~299.95~~



rabais 25%

Radio AM/FM solide pour les enfants

- Coffret moulé solide

14.95 ~~49.95~~



rabais \$50

Téléviseur portatif

- Pour CA, adaptateur CC 12V ou piles

139.95 ~~189.95~~



rabais 28%

"Bloc-notes" électronique

- Magnéto pour ne rien manquer d'important!

49.95 ~~69.95~~



rabais \$70

De la stéréo pour la plage

- Magnéto AM/FM
- Avec micros intégrés

99.95 ~~169.95~~



Il peut arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournissons un bon de réduction différent vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantité limitée pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété. Tandy Electronics Limited est un usager inscrit. *Les piles, cassettes et adaptateurs ne sont pas fournis. *MD de Dolby Laboratories Licensing Corp.

OLDSMOBILE 1986

SUPER-SPECIAL

DELTA ROYALE BROUGHAM, 2 PORTES, démonstrateur, équipée au complet, roues en aluminium, air climatisé. GARANTIE GM.

MARLIN

2145, boul. Charest ouest
688-1212

agrandissement photo couleur 40 mi

LES STUDIOS GOSSELIN

Place Belle Cour

OLD ORCHARD en toute liberté

4, 5 ou 8 jours

DEPARTS GARANTIS* Départs tous les jeudis et dimanches, du *7 août au 14 août inclusivement. P.P. OCC. QUADRUPLE

WAVES MOTEL 154\$

Notre meilleure valeur - 4 jours, 3 nuits, 2145 occ. double.

LES MARITIMES 599\$

NOUVEAU-BRUNSWICK - NOUVELLE-ÉCOSSE, ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

9 jours, *9 et *16 août.

VOYAGES PARADIS

DÉTENTEURS DE PERMIS DU QUÉBEC

Charlesbourg 627-0911

Lévis 833-6823

Sainte-Foy 659-6650

Ville-Vanier 681-0178

130 AV. PLANTE

Vous voyagez? Aux U.S.A. avec votre auto. Procurez-vous une assurance saint-médéric chez nous.

WASHINGTON 329\$

5 jours, *28 août

NIAGARA EST DE L'ONTARIO/TORONTO KINGSTON, OTTAWA 439\$

6 jours, *17 août

Le Radio Shack le plus près est dans les pages blanches

Recyclage-Québec: 3 acheteurs en vue

«Ce n'est pas fini. Recyclage-Québec procède encore à la récupération et au tri des vieux papiers et du verre. "Plus les gens récupèrent, plus ça nous aide, de dire son président, André Paradis."

par Raymond GAGNÉ

Recyclage-Québec poursuit ses pourparlers en vue de se départir de ses activités de récupération et de tri. Trois acheteurs potentiels sont actuellement sur les rangs, précise André Paradis.

On se rappellera qu'en fin de mai, l'organisme sans but lucratif avait lancé un appel au gouvernement du Québec pour que ce dernier autorise immédiatement la récupération des papiers fins dans les bureaux de l'administration publique ou cette pratique n'est pas encore en vigueur. La moitié, ou à peu près, des fonctionnaires provinciaux, y travaillent. "La quantité de papier pouvant être récupérée dans ces bureaux représentait la fraction de 30 pour 100 dont Recyclage-Québec avait besoin pour rentabiliser l'entreprise, avait alors dit M. Paradis.

La réponse gouvernementale ne s'était pas fait attendre. "Le gouvernement ne peut accéder à la demande du récupérateur communautaire, avait rétorqué, en substance,

Eaux usées de la CUQ: le rapport du Bureau d'évaluation déposé à la fin du mois

«Le Bureau d'évaluation environnementale qui a présidé aux audiences publiques relatives au programme d'épuration des eaux usées de la Communauté urbaine de Québec, en mai et juin, prévoit être en mesure de déposer son rapport d'ici la fin du mois d'août.

par Raymond GAGNÉ

Mme Louise Roy, la présidente de l'organisme, a dit au SOLEIL, que les trois commissaires devraient pouvoir compléter et remettre leur rapport avant la fin du mois.

Le bureau a tenu deux semaines d'audiences publiques, l'une au mois de mai et la seconde au mois de juin afin de permettre aux citoyens d'être plus complètement informés sur le projet de la CUQ et d'émettre ensuite leurs opinions. Au-delà d'une trentaine de mémoires ont effectivement été entendus.

La Communauté urbaine de Québec prévoit construire deux stations d'épuration des eaux usées,

Un arbitre a mis fin à la grève de neuf mois chez Fillion & Frères

«La grève des mécaniciens du concessionnaire automobile Fillion & Frères, de l'Ange-Gardien, qui durait depuis près de neuf mois est maintenant terminée.

L'arbitre, nommé par le ministre du Travail pour déterminer le contenu de la première convention collective, a ordonné, la semaine dernière, le retour au travail des grévistes devant l'impossibilité d'en arriver à un accord sur les derniers points en litige. Le reprise du travail par les syndiqués s'est effectuée normalement, lundi.

On s'attend à ce que l'arbitre Léonce Roy fasse connaître sa décision sur les quatre clauses en litige en septembre. Dans un premier

le ministre de l'environnement, Clifford Lincoln.

Comme conséquence, Recyclage-Québec avait dû se résoudre à se départir de ses activités de récupération et de tri pour, d'une part, ne pas avoir éventuellement à faire face à la faillite et, d'autre part, pouvoir poursuivre son travail de promotion, de sensibilisation et de recherche.

"Un programme dans ce sens a été mis au point, a dit André Paradis. Tout est maintenant prêt. Des bureaux ont même été loués, boulevard Saint-Cyrille."

Reste à bâcler la transaction qui permettra le transfert des activités de récupération et de tri et la propriété des entrepôts de la rue Montmartre à l'un ou l'autre des acheteurs actuellement sur les rangs.

Selon André Paradis, cette transaction devrait être complétée d'ici peu de temps.

Entre-temps, Recyclage-Québec compte sur la diligence du ministre de l'Environnement, Clifford Lincoln, pour que ce dernier lui accorde le support financier qu'exige sa nouvelle situation.

"Les écoles ouvrent dans une trentaine de jours, a dit André Paradis, et nous devons être rapidement assurés que notre programme de sensibilisation auprès des écoliers pourra être réalisé comme prévu." ●

l'une à Sainte-Foy et l'autre, près de la baie de Beauport, sur un terrain qui est partie du territoire de la ville de Québec.

La CUQ entend également incinérer les boues provenant de ces futures usines à l'incinérateur régional.

La tenue d'audiences publiques fut requise parce que des groupes de citoyens et certaines autorités municipales, dont celles de Sainte-Foy, s'étaient opposés au choix des emplacements fait par la CUQ. De façon générale, on craignait aussi les retombées polluantes possibles de la coïncination.

La ville de Québec, en particulier, avait subordonné son accord au projet de la CUQ, à ce que des mesures soient prises pour que l'incinérateur régional cesse de polluer l'air du quartier de Limoilou.

Le Bureau d'évaluation environnementale envisage la possibilité de rendre public son rapport, une fois qu'il aura été déposé auprès de la Communauté urbaine de Québec. ●

temps, la partie patronale se refuse à ce que la Corporation des concessionnaires de la région de Québec soit signataire du contrat de travail comme le demande le syndicat. Tous les autres dépositaires de voitures de la région sont regroupés pour négocier une seule convention collective.

En second lieu, la direction de Fillion & Frères maintient son intention de donner la priorité d'embauche à des gens de la famille sans tenir compte de l'ancienneté. Troisièmement, le syndicat demande des jours de vacances pour la période du conflit et, en dernier lieu, un désaccord persiste sur la rétroactivité salariale. ●

Le Père Zim se marie, samedi, à Sainte-Louise

«Grand événement dans le village de Sainte-Louise de L'Islet, alors que le Père Zim se marie, samedi, à 21 heures.

Le Père Zim est en fait la mascotte du festival de l'endroit qui en sera à sa 9e présentation, en fin de semaine, et qui, à la suite de cette union, se retrouvera avec deux mascottes.

Le Père Zim est un personnage légendaire qui rappelle le temps des sucres de la belle époque. Il faut se rappeler qu'au début du siècle, la localité de Sainte-Louise-des-Aulnais fut choisie comme lieu de la première sucrerie-école au Québec où l'on livrait aux agriculteurs les rudiments de l'acériculture.

En plus du mariage du Père Zim, samedi, et de la noce à laquelle tout le monde est convié, les principales activités du festival sont les soupers avec animation, les samedi et dimanche soirs, les concours d'hommes forts, le samedi après-midi, une exposition commerciale durant toute la fin de semaine, ainsi qu'un défilé dans les rues du village, le dimanche après-midi.

Mentionnons que Sainte-Louise est située à 140 kilomètres à l'est de Québec et à 18 kilomètres à l'ouest de La Pocatière. ●

Aide sociale: le RAIF demande un moratoire sur les enquêtes

«(PC) Les enquêtes de l'aide sociale concernant la cohabitation des hétérosexuels sont sexistes et présumant que l'homme doit faire vivre la femme.

C'est ce qu'affirme le Réseau d'action et d'information pour les femmes (RAIF), dans un communiqué remis à la presse, hier, et demandant au ministre du Travail, Pierre Paradis, d'imposer un moratoire sur ces enquêtes.

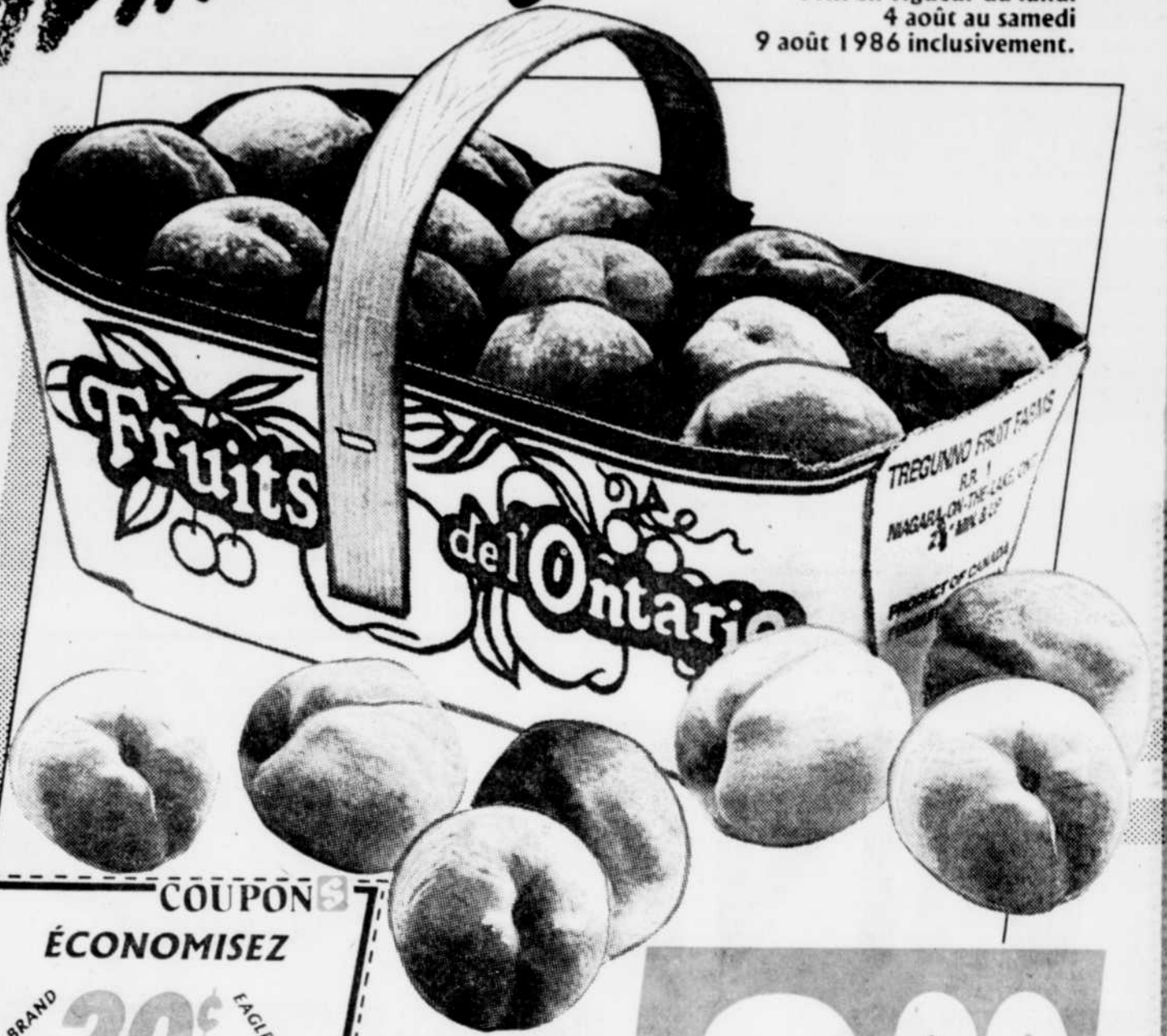
Du fait qu'on ne coupe pas les prestations aux homosexuels ou aux colocataires indépendants, le RAIF considère qu'il s'agit d'un cas de discrimination. ●

STEINBERG

t'es à manger!



Prix en vigueur du lundi 4 août au samedi 9 août 1986 inclusivement.



COUPONS ÉCONOMISEZ

EAGLE BRAND **20¢** EAGLE BRAND

SUR UN PANIER DE 4 L DE PÊCHES À L'ACHAT DE LAIT EAGLE BRAND

Valeur au comptoir: 1/20¢
Un coupon par article.
En vigueur jusqu'au 9 août 1986.

BORDEN 1402757 H

PÊCHES

PRODUIT DE L'ONTARIO CANADA N° 1

3 29

PANIER DE 4 L

Comptoir l'Exquis

BEIGNES variés 1 49

GÂTEAU semi-feuilleté 3 49

MARQUE **PIE IX**

Beurre

1 lb 454 g

BEURRE PIE IX SALÉ - 454 g

1 99

HEINZ

Canada de fantaisie

JUS DE TOMATE

19 oz liq 540 ml

JUS DE TOMATES HEINZ 540 mL

88¢

BIFTECK DE SURLONGE

AVEC OS

COUPE ORDINAIRE

BOEUF ESTAMPILLE CATEGORIE CANADA "A"

2 98

/lb

6 57

/kg

Les articles annoncés sur cette page sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

LE MONDE

Réactions au mini-sommet du Commonwealth L'Afrique du Sud s'en prend à ses voisins

♦(D'après AFP, AP, NYTNS)- Le gouvernement sud-africain envisage de restreindre son commerce avec la Zambie et le Zimbabwe en raison de leur soutien répété en faveur de sanctions contre Pretoria, a annoncé, hier, le ministre sud-africain des Affaires étrangères Roelof Pik Botha.

Le ministre a précisé à la presse que son pays avait l'intention d'instituer des taxes et des licences d'importations sur les marchandises en provenance de ces deux pays, tandis que la sécurité à la frontière avec le Zimbabwe serait renforcée.

Environ 68 pour 100 du commerce du Zimbabwe et près de la moitié de celui de la Zambie transitent par l'Afrique du Sud. Lundi, le ministre sud-africain des Transports, M. Hendrick Schoeman, avait également averti que l'Afrique du Sud pourrait sérieusement endommager les économies des pays voisins en leur refusant le droit d'utiliser ses ports et ses facilités de transport.

Selon le ministre Botha, plus de la moitié des échanges commerciaux qui se font dans le sud de l'Afrique passe par les ports d'Afrique du Sud, grâce à un système qui jusqu'à maintenant reposait sur le libre-échange.

Toujours selon le ministre, ce

sont les Noirs qui vont devoir payer pour ces sanctions et non l'Australie, le Commonwealth ou encore la CEE. "Le gouvernement sud-africain ne peut comprendre pourquoi de telles actions ont été entreprises contre lui", a déclaré M. Botha en soutenant que les autorités blanches s'étaient pourtant déjà engagées à appliquer les changements exigés par le Commonwealth et les pays occidentaux.

Tout en faisant remarquer qu'il y avait deux millions de travailleurs africains étrangers en Afrique du Sud, M. Botha a souligné que des milliers de mineurs noirs risquaient de perdre leurs emplois à la suite de la suspension des importations de charbon sud-africain.

"Ces travailleurs devront retourner dans leur pays, a-t-il prévenu. Je suis persuadé que ces pays qui ont défendu les sanctions avec tant d'empressement en prendront bien soin."

Au cours des 15 dernières années, l'Afrique du Sud a graduellement réduit le nombre de mineurs noirs immigrés. Cependant ils représentent toujours le tiers des 550.000 Noirs employés dans les mines d'or, de charbon et de diamant.

Ces restrictions sur le commerce et les transports pourraient égale-

ment toucher le Lesotho, le Swaziland qui partage une longue tradition d'échanges commerciaux fructueux; le Mozambique dont l'activité portuaire dépend directement du commerce avec l'Afrique du Sud et le Zaïre qui envoie via l'Afrique du Sud une grande quan-

tité de sa principale exportation, le cuivre.

Les réactions du Front démocratique uni (UDF, principal rassemblement de mouvements anti-apartheid), et du Congrès des syndicats sud-africains (COSATU, principale fédération ouvrière du pays avec

500.000 membres) n'ont pas pu être obtenues hier, la plupart des dirigeants étant en prison ou en fuite.

Le *Sowetan*, le quotidien le plus lu dans la communauté noire, s'est contenté d'un dessin représentant des criquets au milieu d'une campa-

gne dévastée et marquée du mot apartheid.

Réactions du milieu des affaires

De son côté, la communauté des hommes d'affaires sud-africains a exprimé hier son inquiétude, avertissant que des sanctions renforcées entraîneraient l'intransigeance des Blancs d'Afrique du Sud.

Dans son édition d'hier, le quotidien financier *Business Day* commentant la décision du mini-sommet du Commonwealth, a déclaré que les sanctions ne feraient qu'empirer la situation et conduiraient à remplacer les tentatives de réformes de ces dernières années par une résistance angoissée et tenace au changement.

L'Association des chambres de commerce (ASSOCOM) a laissé entendre que l'Afrique du Sud pourrait décider de différer le paiement de sa dette de 24 milliards de dollars.

Du côté politique, M. Colin Eglon, chef du Parti fédéral progressiste (PFP, opposition libérale au Parlement blanc), a estimé hier que le démantèlement de l'apartheid serait rendu plus difficile à cause des sanctions mais que cela ne le rendait pas pour autant moins urgent.



De passage au Japon, Mgr Tutu a rendu visite aux victimes de l'explosion d'Hiroshima dont c'est le 41e anniversaire aujourd'hui.

UNE TRADITION

Qui se poursuit à nos 3 Déco Meuble

VENTE
ÉPLUCHETTE
se terminant
SAMEDI

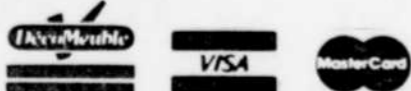


Gratuit

■ Service de décoration intérieure au magasin et à domicile.

■ Mise de côte jusqu'au 1^{er} juillet 1987

■ Livraison partout en province



Cartes de crédit acceptées



Financement disponible sur place

(sujet à l'approbation du département du crédit)

Les photos sont utilisées pour fin d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps.



el ran / Lane[®]
ASSUREMENT LITÉ

Nous vous offrons cet ensemble de relaxation de design contemporain-moderne signé El-Ran. Avec son repose-pied intégré, il est synonyme de confort et de détente. Disponible en gris ou rose, pour livraison immédiate si désiré.

Déco Meuble

100, rue Chabot
près des Halles Fleur de Lys
683-3471

Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa
627-3073

St-Sacrement (anciennement Maguire) 681-4124

Afrique du Sud Mulroney prêt à aller plus loin

♦ OTTAWA (PC) - Le Canada pourrait rompre ses relations diplomatiques avec l'Afrique du Sud si ce pays ne fait pas de progrès vers le démantèlement de l'apartheid, a prévenu, hier soir, le premier ministre Brian Mulroney.

"A défaut de progrès suffisant, le Canada prendra les moyens nécessaires", a lancé le premier ministre à sa descente d'avion, au retour d'un sommet où sept pays du Commonwealth n'ont pu faire l'unanimité sur les gestes à poser contre Pretoria.

Interrogé à savoir si le Ottawa était prêt à rappeler son ambassadeur à Pretoria, M. Mulroney a répondu par un catégorique "absolument", tout en remettant à plus tard des "sanctions économiques totales contre Pretoria".

Au cours d'un entretien informel avec la presse à bord de l'avion qui le ramenait à Ottawa, M. Mulroney a prédit que la première ministre Thatcher, seule à s'opposer aux sanctions, sera "sévèrement jugée par ses électeurs".

Conséquences

Selon des données compilées par le ministère des Affaires extérieures, l'embargo agricole touchant \$75 millions de produits sud-africains, forcera les grossistes à trouver de nouvelles sources d'approvisionnement, plus coûteuses et moins fiables.

Des exportations agricoles, le tiers, soit \$25 millions, consistait en sucre non raffiné, la matière première dont la société montréalaise Lantic disait avoir besoin pour maintenir ses activités à Montréal.

Dans le domaine agricole, l'Afri-

que du Sud était perçue comme un fournisseur fiable et peu coûteux, en raison du bas prix de sa main d'oeuvre.

Dans le secteur des aciers spécialisés, les sanctions décrétées mettent fin à des achats de \$12 à 15 millions par année à l'Afrique du Sud.

Le Canada n'achète ni fer, ni charbon, étant lui-même exportateur. Mais Eldorado nucléaire, une société de la couronne, a un contrat de \$5 millions pour le raffinage de l'uranium sud-africain, entente qui se termine en fin d'année et ne sera pas renouvelée.

Les banques canadiennes devront cesser de prêter aux Sud-africains, un marché variant entre \$100 et \$200 millions par année.

Si Pretoria décidait d'y aller de représailles contre les produits canadiens, elles toucheraient des exportations de \$150 millions par année, qui ne représentent toutefois qu'un pour 100 des achats à l'étranger de l'Afrique du Sud.



De retour du mini-sommet de Londres, le premier ministre Mulroney a déclaré hier à la presse à Ottawa qu'il espérait que les sanctions seront appliquées dès octobre.

LE MONDE Accords USA-URSS

♦ WASHINGTON (AFP, NYTNS) - Les Etats-Unis et l'URSS ont conclu des accords sur 13 programmes de coopération et d'échange en matière d'éducation, de santé, de sport et de culture, à l'issue d'une semaine de discussions qui ont pris fin ce hier à Washington, a annoncé la Maison-Blanche.

Dix-neuf autres programmes continueront à être discutés dans le cadre de ces réunions sur le développement des échanges culturels et en matière d'éducation. Ces discussions portaient sur l'application des décisions prises lors du sommet de Genève en 1985 par le président Ronald Reagan et M. Mikhaïl Gorbatchev pour que les habitants des deux pays puissent communiquer directement les uns avec les autres et pour augmenter les contacts, a précisé M. Larry Speakes, porte-parole de la présidence.

Parmi les accords conclus à Washington figure notamment l'échange par les deux pays au cours des deux prochaines années d'expositions de peintures de la période 1840-1910.

Aux termes d'un autre accord signé hier, 10 étudiants américains du niveau collégial pourront changer de salles de classe avec autant de collégiens soviétiques et des professeurs américains enseignant le russe pourront aller exercer leur profession en URSS pour des périodes pouvant atteindre 10 mois, tandis que des collègues soviétiques enseignant l'anglais feront de même aux Etats-Unis.

D'autres négociations concernant notamment le Metropolitan Opera et le Bolchoï se poursuivent actuellement.

Turner trouve les sanctions insuffisantes

♦ WINNIPEG (PC) - Le premier ministre Brian Mulroney et les dirigeants de cinq autres pays du Commonwealth auraient dû annoncer la fin de tout rapport économique avec l'Afrique du Sud au cours de leur rencontre du week-end, à Londres, a affirmé le chef libéral, M. John Turner.

"Sincèrement, quand vous jetez un oeil sur la liste des mesures adoptées, il en coûte bien peu au

Canada du point de vue économique", a déclaré M. Turner, hier au cours d'une conférence de presse.

"L'entente de Londres est bien loin d'approcher ce que M. Mulroney avait suggéré pour le Canada, en octobre dernier aux Nations unies".

A l'ONU, a rappelé M. Turner, M. Mulroney avait promis que le Canada appuierait toute sanction prise contre l'Afrique du Sud et irait jus-

qu'à rompre ses relations diplomatiques avec le gouvernement blanc de Pretoria pour l'obliger à abandonner sa politique d'apartheid.

Par ailleurs, a noté M. Turner, le premier ministre Mulroney aura beaucoup à faire au cours des prochains jours afin que cette question de l'apartheid ne provoque pas l'éclatement du Commonwealth.

De plus, il devra inciter les Etats-

Unis, la Communauté économique européenne et le Japon à adopter les mesures nécessaires pour que les sanctions contre l'Afrique du Sud acquièrent une envergure internationale.

M. Turner a également dénoncé comme contradictoire l'intention du Canada de vendre 55,000 tonnes de blé canadien à l'Afrique du Sud.

Malte avait averti la Libye de l'imminence d'un raid

LA VALLETTE, Malte (NYTNS) - Le premier ministre maltais Karmenu Mifsud Bonnici a déclaré hier que son pays avait informé à l'avance la Libye de l'imminence de l'attaque aérienne américaine d'avril dernier et qu'il n'hésiterait pas à le refaire s'il avait en sa possession les renseignements nécessaires.

Selon M. Mifsud Bonnici, les contrôleurs aériens maltais n'avaient pas été en mesure d'identifier les appareils apparus sur leurs radars quelque 30 à 45 minutes avant le raid. Mais, a-t-il souligné, ils avaient signalé peu après à leurs collègues libyens "qu'un certain nombre d'avions non identifiés se dirigeaient vers l'Afrique du Nord".

"Nous nous sommes engagés à échanger de telles informations avec les pays amis, du nord comme du sud", a déclaré le premier ministre. "Toute information susceptible d'être utile à nos amis doit leur être communiquée. Nous le faisons régulièrement et nous allons continuer de le faire", a-t-il ajouté, en précisant qu'il ne fallait pas y voir une menace contre qui que ce soit.

L'armée américaine avait beaucoup misé sur l'effet de surprise que pouvait avoir son raid sur les forces libyennes.

Quel autre fabricant est assez sûr de lui pour vous faire une offre semblable?



Si vous trouvez que les saucisses fumées Schneider ne sont pas meilleures que celles que vous achetez, Schneider vous les remboursera!

Allez-y, comparez... et vous verrez que Schneider a de bien bonnes raisons d'être sur de la qualité de ses saucisses fumées. D'abord, elles ont encore ce bon goût légendaire que J.M. Schneider leur a donné au tournant du siècle. En effet, on prépare toujours les saucisses fumées avec beaucoup de soin et d'attention en ne choisissant que des ingrédients de qualité: de très bons morceaux de porc et de boeuf. De plus, avec les saucisses fumées Schneider, vous êtes sûrs de ce que vous achetez... c'est écrit sur l'emballage! Vous n'y retrouverez jamais les mentions "PEUT CONTENIR" ou "ET/OU". Vous pouvez ainsi être assurés de la qualité de nos produits.

Par ailleurs, contrairement aux autres marques, on fume toujours les saucisses sur des feux de bois dur, ce qui leur

donne une saveur bien particulière.

Essayez-les, comparez-les et vous verrez.

Si vous n'êtes pas convaincus que les saucisses fumées Schneider sont meilleures que celles que vous achetez, remplissez le bon ci-dessous, joignez-y l'emballage des saucisses fumées Schneider et le reçu de caisse de votre épicerie. Faites parvenir le tout à J.M. Schneider Inc., Offre de remboursement, 321 Courtland Avenue East, Kitchener N2G 3X8. Cette offre prend fin le 16 septembre 86.



C'est donc bon quand c'est meilleur



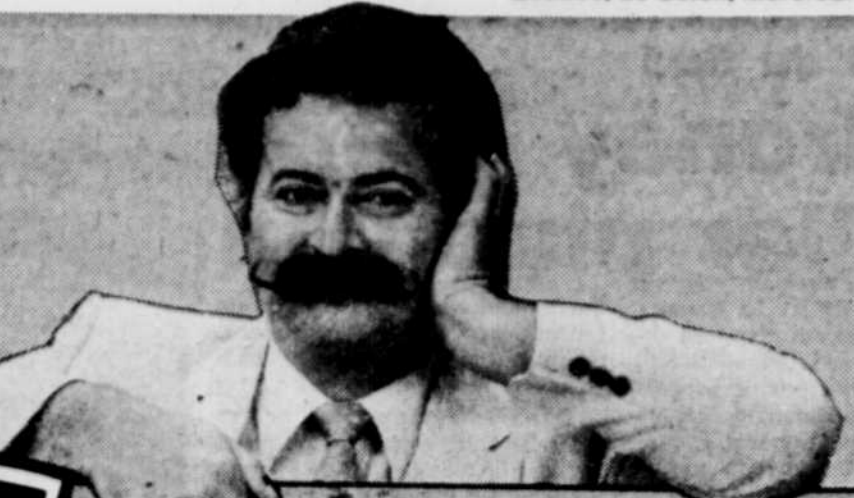
Habituellement, j'achète les saucisses fumées _____
 Je les préfère encore aux Schneider parce que _____
 (Signature: _____)
 Nom _____ Prénom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Code postal _____
 Province _____

Cette offre prend fin le 16 septembre 86.

photo
passeport
5 mi.
LES STUDIOS
GOSSELIN

MONTE CARLO
1986
SUPER-SPECIAL
Toit en T, couleur: noir, intérieur gris. Démonstrateur, équipée au complet. GARANTIE GM
MARLIN
2145, boul. Charest ouest
688-1212

Chez **Ti-Frère**



PAS DE VACANCES POUR TI-FRÈRE

PERSONNE NE VEND MOINS CHER... PERSONNE NE VEND AUTANT

TAPIS SAXONY

Envers caoutchouté, idéal pour chambre et salon. Choix de 8 couleurs attrayantes.

Prix suggéré 14,99\$ v.c.
SPÉCIAL 11,99\$ v.c.

STORES VERTICAUX



SUPER-RABAIS
GARANTIE à vie sur le mécanisme.
Nous fabriquons les stores sur place.
PAS D'INTERMÉDIAIRE.
P.V.C.
(vinyle) très épais, qualité supérieure. Choix de 6 couleurs.
60 grandeurs en magasin.
à partir de **33,99\$**

TISSU Grandeur 75" x 84"
PRIX RÉGULIER: 199,99\$
SPÉCIAL: **99,99\$**
60 grandeurs en magasin.

ALUMINIUM
Grandeur 75" x 84"
SPÉCIAL: **99,99\$**
60 grandeurs en magasin.

ENSEMBLES DE DOUILLETTE

Au-delà de 300 ensembles en magasin. Grandeurs: simple, double, queen. Comprendant jupe de lit et cache-oreiller.



À partir de **59,99\$ ch.**

TAPIS GAZON

100% polypropylène. Largeur 6' et 12'. Couleurs disponibles en magasin: vert manille, vert avocat, rouille, brun, rouge, bleu et rayé.
Valeurs jusqu'à 29,99\$
10% de rabais sur colle et truelle

A partir de **3,99\$ v.c.**

TAPIS TON SUR TON

100% nylon. Envers caoutchouté. Facile à installer.

SPÉCIAL **6,99\$ v.c.**

PRÉLARTS SANS CIRAGE

Largeur 6' et 12'. Plus de 10.000 verges carrées en magasin. Une gamme de nouvelles couleurs.

Valeur en magasin jusqu'à 29,99\$ v.c.
A PARTIR DE **4,99\$ v.c.**

COUPONS

Balace de rouleaux de TAPIS et de PRÉLARTS.
Provenant de fins de rouleaux et de balace de contrats. Grandeur pouvant couvrir jus- qu'à 12' x 12'.
REDUITS DE 50%

CARPETTES

Un choix varié de modèles et de grandeurs avec ou sans frange.
A PARTIR DE **19,99\$ ch.**

TAPIS COMMERCIAL

100% NYLON
Balance de contrat. Excellente qualité. Idéal pour les endroits à forte circulation. Hâtez-vous. Quantité limitée.
Prix sugg. 8,99\$ v.c.
SPÉCIAL **6,99\$ v.c.**

CÉRAMIQUE

30.000 pi ca en stock à prix coupés
TUILES À MUR
A PARTIR DE **59¢** le pi. ca.
10% d'escompte sur accessoires (colle, coulis, etc.)

TUILES À PLANCHER
Balance de contrat
A PARTIR DE **1,69\$** le pi. ca.

TAPIS STYLE BERBER

100% nylon. Endos de jute. Choix de belles couleurs naturelles. Quelle aubaine!
SPÉCIAL 11,99\$ v.c.

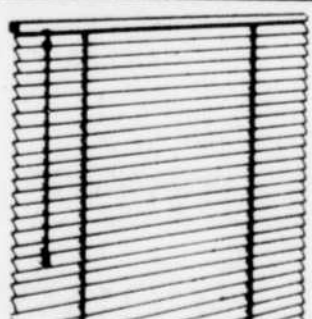
TOILES

Au plus bas prix à Québec
Mécanisme garanti à vie
Epargnez Jusqu'à 45%
UNIES

Dimension	Prix Ti-frère	Dimension	Prix Ti-frère
28" x 58"	7,49\$	55" x 70"	19,99\$
37" x 70"	8,99\$	64" x 70"	29,99\$
43" x 70"	11,99\$	73" x 70"	34,99\$
49" x 70"	15,99\$	85" x 70"	53,49\$

Stores de toiles. 100% opaques, 3 épaisseurs, lavables. Toutes les grandeurs en magasin. Disponibles avec frange.

STORES HORIZONTAUX



Dimension	Spécial
27 x 45"	16,99\$
31 x 45"	19,99\$
36 x 45"	22,99\$
38 x 45"	24,99\$
40 x 45"	26,99\$
24 x 64"	21,99\$
36 x 64"	31,99\$
40 x 64"	35,99\$
48 x 64"	42,99\$
54 x 64"	47,99\$
60 x 64"	53,99\$
72 x 64"	63,99\$
77 x 64"	79,99\$

Dimension Spécial
18 x 45" **11,99\$**
20 x 45" **13,99\$**
24 x 45" **15,99\$**

Couleurs disponibles: Blanc, amande, gris, ciel, vieux rose, marine, bourgogne. Vénitienne de 1 pouce. **LIVRAISON IMMÉDIATE**

PANNEAU DE DENTELLE

Elegante dentelle d'importation européenne. 100% polyester, lavable. Couleur blanc ou écru. Grandeur 24" x 84"

A PARTIR DE **12,99\$** chacun

10 000 VERGES TISSU A RIDEAUX

Une chance unique d'embellir vos fenêtres à bon prix. Dentelle importée d'Europe, acrylique, filet, targa, etc. Nous garantissons notre confection.

Tous nos tissus sont réduits de **20% à 50%**

SPÉCIAL SALLE DE BAINS

RIDEAU DE DOUCHE EN TISSU ET EN PLASTIQUE
plus de 300 modèles en stock
A PARTIR DE **9,99\$ ch.**

ACCESSOIRES SALLE DE BAINS
Verre, porte-savon, boîte à papier, mouchoirs, poubelle, porte-brosse à dents. Choix de plusieurs couleurs.
Réduits jusqu'à **50%**

DRAPS WABASSO

Un choix de motifs et de couleurs. Grandeurs: simple, double, queen. Comprendant: drap contour, drap plat et taie d'oreiller.
(lit 1 place)
A PARTIR DE **15,99\$ ch.**

ÉCONOMIE POUR LA CUISINE

— Nappes en tissu — Coussins
— Napperons en vinyle — Napperons en vinyle
— Linges à vaisselle — Couvre-matelas piqués
— Mitaines à four — etc.
REDUIT JUSQU'À 50%

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX AILLEURS, ON VOUS REMET LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE

215 boulevard Hamel (Face à l'Hôpital Christ-Roi) 681-6023

Les industriels allemands s'arment contre le terrorisme

♦ BONN (AFP) - Les industriels ouest-allemands, devenus les premières cibles de la Fraction armée rouge (RAF), ont constitué un fonds de plusieurs millions de marks pour développer des moyens renforcés de lutte anti-terroriste, a-t-on appris hier à Bonn de source informée.

La décision, qui pourrait déboucher sur la constitution d'une unité anti-terroriste privée, a été prise après l'attentat à la bombe qui a tué

le codirecteur de Siemens, Karl Heinz Beckurts, le 9 juillet dernier. Pour l'arrestation de ses meurtriers, l'industrie allemande a offert une récompense sans précédent de trois millions de marks (\$2 millions can.).

Une centaine de responsables de la sécurité des grandes firmes de RFA se sont réunis vendredi dernier au siège de l'Office fédéral de la police judiciaire (BKA) à Wiesbaden, transformé en camp retranché,

pour déterminer des mesures concrètes de réponse au défi terroriste.

Les firmes ouest-allemandes dotées de budgets accrus pour la sécurité, vont notamment fournir des voitures blindées aux personnalités les plus menacées et développer des milices privées chargées de la protection des personnes et des usines.

Mais l'industrie ouest-allemande doit également s'engager elle-même

dans la traque des terroristes, parallèlement aux services de sécurité officiels et selon des modalités qui demeurent largement secrètes.

En 1980 déjà plusieurs firmes avaient alloué aux services secrets ouest-allemands (BND) 400.000 DM pour la poursuite des terroristes. Le BND avait alors recouru aux services de Werner Mauss, un ancien du BKA devenu un détective privé aux méthodes très peu orthodoxes. Le découvreur des fûts de dioxine de Seveso devrait maintenant repartir au combat.

Selon les informations obtenues par l'hebdomadaire *Der Spiegel* les industriels envisagent en effet de faire de nouveau appel à lui. ♦

La France expulse trois Arméniens vers le Liban

♦ BEYROUTH (AP) - Trois Libanais arméniens, qui ont purgé en France des peines de prison pour une prise d'otages au consulat de Turquie à Paris, en 1981, ont été expulsés de France, hier, et sont arrivés dans la journée à Beyrouth, selon un interlocuteur anonyme se réclamant de l'Armée secrète de libération de l'Arménie (ASALA).

L'homme, dans un appel téléphonique à des journaux de Beyrouth, a affirmé que "les camarades Vasken Sislian, Agop Djulfayan et Kevork

Guzelian sont arrivés à Beyrouth mardi à bord d'un avion en provenance de Paris et ont regagné leurs bases".

Les trois militants avaient été condamnés, en janvier 1984, à sept ans de prison pour la prise d'otages, ainsi qu'une quatrième personne, Aram Basmadjian.

Ce dernier avait été découvert pendu dans sa cellule en avril 1985, ayant apparemment mis fin à ses jours. ♦

VENTE DE BOULEVARD

TRANSIT
MOBILIER CONTEMPORAIN ET LUMINAIRES

TRANSIT Vous invite!



TRANSIT vous invite à venir profiter de rabais allant jusqu'à 50% sur certains luminaires et accessoires.

Du 6 au 9 août inclusivement.

TRANSIT, le seul spécialiste de l'éclairage halogène à Québec!

1240, boul. Charest ouest, Québec (Québec)
Canada G1N 2E3 (418) 527-7088 527-4803

VENTE DU BOULEVARD



- Suspensions bois et métal
- Disponible en plusieurs couleurs

22,95\$ 9"
28,95\$ 11" 34,95\$ 18"

SAISONS 4 SEASONS

- Ventilateur de plafond
- Diamètre 42" et 52"
- Certains modèles en blanc, laiton poli ou laiton vieilli
- Quantité restreinte

99,95\$



Modèles 1700 de table rég. 149,95\$
114,95\$

Modèle 1600 de plancher rég. 219,95\$
169,95\$

- Couleurs variées
- Ampoules: 3 intensités 50, 100, 150

Luminaire Mathieu INC.
1240, boul. Charest ouest, Québec, 683-2244

Achetez-en une sans faute!



SMITH CORONA
Spell-Right

Votre assurance contre les fautes de frappe et d'orthographe!

<p>MODÈLE HD-7000</p> <ul style="list-style-type: none"> Ecran de visualisation Mémoire de 4 000 caractères Centrage, retour et soulignage automatiques Et plus encore! Dictionnaire 14 000 mots <p>Prix sugg.: 595\$ Notre prix courant: 545\$ VENTE BOULEVARD: 469\$ Option: 100\$</p>	<p>MODÈLE XE-6000-SR</p> <ul style="list-style-type: none"> Centrage automatique Soulignage automatique Retour automatique Injection automatique Dictionnaire 14 000 mots inclus <p>Prix sugg.: 595\$ Notre prix courant: 545\$ VENTE BOULEVARD: 459\$</p>
---	---

* Machines à écrire électroniques
Prix réduits sur 20 modèles différents. A partir de: **259\$**

* Soyez éligible à notre plan de location de 6 mois ou 1 an et devenez propriétaire au terme de la location.

* Quantité limitée

JACQUES COUTURIER INC.
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21h. Samedi, de 9h30 à 17h.

1175, boul. Charest ouest, suite 201
Québec, Qué. - 687-5121

Patio Design

RABAIS DE 20% À 60% SUR TOUT EN MAGASIN



DES DIZAINES D'ENSEMBLES DÉMONSTRATEURS EN SPÉCIAL POUR 3 JOURS SEULEMENT: 7-8-9 AOÛT

FINKEL Aluminium

- 4 chaises dossier haut
- 1 table 48 po
- 1 parasol 7 1/2
- 1 base de ciment
- coussins textiliène
- 1 parasol

Cour.: \$1 400
POUR 998\$

1175, boul. Charest ouest, **681-0266**

Ouvert tous les soirs sauf le samedi

FILIALE DE **heuri denis patio**


Ouvert tous les soirs sauf le samedi

CONSTRUITE POUR DURER. SON PRIX EST ALLÉCHANT.

GL-10, SUPER ÉQUIPÉE **\$??????** LA NOUVELLE GÉNÉRATION **SUBARU**

Nous sommes au service des Québécois depuis 1946

LABBÉ SUBARU
1240, boul. Charest ouest, Québec, 681-6337



LE MONDE

Vente aux enchères des biens de Marcos à N. Y.

♦NEW YORK (AFP)- Peintures, meubles anciens, livres, vases, chandeliers, draps, vaisselles, plantes d'intérieur, bibelots les plus kitsch — en tout 772 objets qui se trouvaient dans l'hôtel particulier new-yorkais où séjournaient de temps en temps la famille de l'ancien président philippin Ferdinand Marcos — seront vendus aux enchères la semaine prochaine à New York.

La maison de six étages qui comprend une discothèque et des dizaines de chambres meublées avec autant de luxe que de mauvais goût sera ouverte au public à partir d'aujourd'hui avant les enchères qui se dérouleront les 15 et 16 août prochains.

Le gouvernement philippin, selon lequel ces biens ont été achetés par les Marcos avec des fonds publics, espère obtenir environ \$750,000 US de cette vente, a indiqué, hier, au cours d'une conférence de presse, M. Bonifacio Gillego, directeur exécutif aux

Etats-Unis de la Commission sur la moralité du gouvernement.

Cette commission a été créée par la présidente Corazon Aquino pour tenter notamment de récupérer les \$10 milliards US qui, selon Manille, auraient été détournés par M. Marcos.

L'argent des enchères servira principalement à payer les avocats et les enquêteurs qui ont été engagés pour retrouver la fortune cachée des Marcos aux Etats-Unis, a précisé M. Gillego.

L'hôtel particulier, propriété de la république des Philippines et situé dans le quartier le plus chic de Manhattan, a servi de consulat jusqu'en 1974 puis a été transformé en résidence privée pour les besoins de la famille Marcos.

Selon M. Kenneth Linsner, l'expert chargé d'évaluer les biens de cette maison, M. Marcos n'y serait resté que deux fois, mais son épouse Imelda et ses enfants y faisaient de fréquents séjours.

Les toiles de maîtres qui apparemment s'y trouvaient se sont mystérieusement envolées immédiatement après la chute de M. Marcos. D'après M. Linsner, il y avait des Van Gogh, Picasso, Degas, Cézanne, Monet et Rubens dont il évalue l'ensemble à près de \$100 millions US.

Parmi les tableaux, il reste surtout de grands portraits dans le style pompier représentant M. et Mme Marcos, mais aussi les Reagan, les Carter et le pape Jean-Paul II. Les peintures ont été payées environ \$100,000 US chacune, mais ne devraient pas rapporter aux enchères plus de \$5,000 US.

A côté de grands oiseaux incrustés de coquillage, des centaines de draps en soie, les objets qui ont le plus de valeur sont un miroir anglais du 18e siècle, un clavecin de la même époque et un buffet français du 16e siècle.

Dans la discothèque au dernier étage, un divan est recouvert de coussins portant des inscriptions comme: "Mieux vaut être nouveau riche que pas riche du tout" et "Etre riche n'est plus un péché, c'est un miracle".



L'ex-président Marcos

Guerre des étoiles Victoire de Reagan

♦WASHINGTON (AFP)- Les sénateurs américains ont refusé, hier, à une seule voix de majorité, de réduire fortement les fonds alloués pour l'Initiative de défense stratégique (programme IDS ou "guerre des étoiles") du président Reagan.

Par 50 voix contre 49, le Sénat a rejeté une proposition qui aurait plafonné à \$3,2 milliards US les fonds alloués pour l'IDS pendant l'année fiscale 1987, qui commence le 1er octobre prochain.

Le président Reagan a demandé

\$5,3 milliards US, mais les commissions des forces armées du Sénat (contrôlé par le Parti républicain) et de la Chambre des représentants (à majorité démocrate) ont déjà respectivement proposé seulement \$3,9 milliards et \$3,8 milliards US.

Au total, le budget de la défense réclamé par le président pour l'année 1987 s'élève à \$320 milliards US. Les montants envisagés actuellement par le Sénat et la Chambre des représentants atteignent seulement \$295 et \$292 milliards US respectivement.

Mission militaire US en Haïti

♦WASHINGTON (AFP)- Une délégation de 11 experts du Pentagone a entamé, hier, en Haïti une mission d'étude visant à évaluer les besoins actuels et à long terme des forces armées haïtiennes, a indiqué le département d'Etat.

Cette mission pourrait déboucher sur un programme d'aide et d'entraînement de l'armée haïtienne, afin de renforcer son professionnalisme et le soutien institutionnel qu'elle apporte au processus démocratique, a précisé le porte-parole du département d'Etat, M. Charles Redman.

Aucune décision n'a toutefois

encore été prise et les Etats-Unis étudient toutes les possibilités d'assistance à Haïti, pas seulement sur le plan militaire, a-t-il ajouté. Selon lui, l'aide militaire américaine ne représente qu'un pour 100 du total de l'assistance approuvée pour l'exercice 1986 en cours (\$110 millions can. environ).

L'armée haïtienne compte environ 8,000 hommes. Il n'y a plus de militaires américains en Haïti depuis 1963.

Commentant hier la mission du Pentagone, le *New York Times* s'est fait l'écho des inquiétudes de

groupes américains et haïtiens de défense des droits de la personne, pour lesquels un renforcement des forces armées pourrait entraîner un retour à des pratiques répressives en Haïti.

Le département d'Etat a d'autre part indiqué que le secrétaire d'Etat George Shultz s'entreferait avec le général Henri Namphy, président du Conseil national de gouvernement haïtien et un certain nombre d'autres responsables lors de sa visite en Haïti le 15 août. Cette visite répond à une invitation du ministre haïtien des Affaires étrangères, M. Jean-Baptiste Hilaire.

Mme Aquino négocie

MANILLE (NYTNS) - Les négociations entre le gouvernement philippin et les insurgés communistes ont été amorcées hier au cours d'une réunion secrète à Manille.

Le négociateur gouvernemental, M. Ramon Mitra, a qualifié cette première rencontre de réunion entre "de vieux amis". Il a dit espérer que les deux parties en viendront à un accord de cessez-le-feu avant que la présidente Corazon Aquino se rende en visite officielle aux Etats-Unis à la mi-septembre.

M. Mitra a révélé qu'il avait pro-

posé que les questions importantes ne soient abordées qu'après un accord de cessez-le-feu, mais que les représentants communistes n'avaient pas accepté cette procédure.

Même si l'armée ne participe pas à ces négociations, le délégué gouvernemental a indiqué qu'il tiendrait les chefs militaires régulièrement informés de ce qui se passe à la table.

M. Mitra et ses deux interlocuteurs, MM. Saturnino Ocampo et Antonio Zumel, étaient tous journalistes avant l'imposition de la loi martiale en 1972 et ils ont tous fait de la prison sous Marcos.

EN BREF

Que Gorbatchev paie

PORTLAND (AFP) - Les services de santé de l'Etat d'Oregon ont envoyé à M. Mikhaïl Gorbatchev une facture de \$73,060 représentant le coût des contrôles de radiations effectués dans cette région après l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl. L'Oregon avait décidé, quelques jours après la catastrophe annoncée le 28 avril dernier, de contrôler l'air, l'eau de pluie, la végétation et le lait pour déterminer s'ils ne contenaient pas un taux anormal de radioactivité. Comme ce programme d'urgence n'était pas prévu au budget, les autorités sanitaires de l'Etat ont décidé de demander remboursement directement à Moscou.

Mexico veut ses îles

MEXICO (AFP) - Le Mexique a décidé de saisir la Cour internationale de justice de La Haye en vue de récupérer sa souveraineté sur neuf îles du Pacifique dont il a été dépossédé au IXe siècle par la France et les Etats-Unis, a déclaré hier le député mexicain Jesus Gonzalez Gortazar. Le Mexique réclamera à la France l'île Passion, un atoll volcanique situé face à la péninsule de Basse Californie et d'une superficie de 24 km2. Les huit autres îles réclamées par Mexico forment l'archipel de Californie sous juridiction américaine. Quatre d'entre elles (San Miguel, Anacapa, San Nicolas y San Clemente), font partie du système de défense côtier des Etats-Unis et dépendent du XIe district naval. Les quatre autres appartiennent respectivement à une compagnie pétrolière, au Service des parcs nationaux de San Francisco, à une compagnie agricole et à une entreprise touristique.

Drogues: réponse à Reagan

LOS ANGELES (AFP) - L'industrie cinématographique américaine se défend de glorifier la drogue, comme l'en a accusée le président Ronald Reagan, affirmant qu'au contraire elle a pris des mesures pour lutter contre l'usage des stupéfiants. "Je suis très satisfait des récentes décisions prises par notre industrie pour encourager la communauté des créateurs à dépendre de la drogue telle qu'elle est", a affirmé M. Jack Valenti, président de l'Association américaine du cinéma, dans un communiqué publié lundi soir. M. Valenti a précisé que l'industrie cinématographique avait rendu plus sévère la classification des films régissant l'accès des mineurs aux salles de cinéma afin de lutter contre le péril national que constitue la toxicomanie.

Trois religieuses libérées

LISBONNE (Reuter) - La Résistance nationale mozambicaine (RNM), mouvement rebelle de droite, a annoncé hier qu'elle avait libéré "sans condition" deux religieuses de nationalité italienne et une autre de nationalité portugaise enlevées il y a plus d'un an dans le nord du Mozambique. Le porte-parole de la RNM a dit sans autre précision que les trois religieuses avaient été remises aux autorités d'un pays voisin.

Nouvel Etat indien

NEW DELHI (AP) - Le Mizoram, une région tribale déchirée par une rébellion depuis 20 ans, est devenu hier le 23e Etat de l'Union indienne. Le ministère de l'Intérieur a fait adopter en ce sens au Parlement indien une loi protégeant les particularités tribales du nouvel Etat. Le Mizoram, situé dans le nord-est de l'Inde entre la Birmanie et le Bangladesh, était l'un des neuf territoires indiens administrés directement par New Delhi. Il aura désormais une assemblée locale ainsi qu'un gouvernement.

Inde: 800 bombes saisies

NEW DELHI (AFP) - La police a saisi quelque 800 bombes artisanales dans la région d'Allahabad (Uttar Pradesh, centre de l'Inde) probablement fabriquées pour être utilisées dans les conflits qui opposent Hindous et musulmans, a rapporté hier l'agence PTI. De très importantes quantités de matériel pouvant servir à la fabrication de bombes ont également été saisies lundi lors de raids effectués dans le district où des heurts communautaires ont éclaté depuis le début de l'année. Une forte tension entre hindous et musulmans règne depuis plusieurs mois dans l'Etat d'Uttar Pradesh en raison d'une querelle sur un site religieux revendiqué par les deux communautés.

Suédois pour le Liban-Sud

STOCKHOLM (AFP) - M. Sten Andersson, le ministre suédois des Affaires étrangères, a déclaré hier à Stockholm que son pays s'appretait à envoyer 600 soldats au Liban-Sud pour remplacer le contingent français de la Force intermédiaire des Nations unies au Liban (FINUL). Les parlementaires sont d'accord sur le principe de cet envoi mais se sont donné un temps de réflexion avant que la décision finale ne soit annoncée. Un porte-parole des Affaires étrangères a déclaré que son ministère ne pouvait pas encore donner de date pour la prise de décision officielle, ni indiquer l'origine des unités militaires suédoises prévues dans cet envoi de renforts au Liban-Sud.

Les chaussures
athlétiques

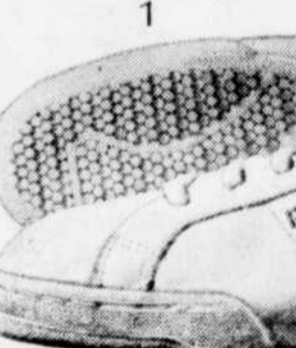
REEBOK... 

Bon pied, bonne allure!

Pour des achats de qualité,
comptez sur Eaton!

Chaussures de tennis
"Newport"
de Reebok

1. 6.99 de rabais!
Empeigne de cuir souple,
entrée perforée, semelle
intercalaire coussinée,
semelle intérieure en
éponge. Semelle
extérieure en caoutchouc
durable avec piqûres de
renforcement sur le bout
et les talons. Pointures 7 à
11, avec demies. Blanc.
Prix courant Eaton 54.98
47⁹⁹
la paire



Chaussures aérobiques
"Energizer"
pour femmes

2. 5.99 de rabais!
Empeigne en nylon léger,
avec garniture de suède.
Semelle intercalaire
coussinée, et semelle
extérieure en caoutchouc
résistant. Pointures: 5 à 9,
avec demies. Blanc.
Prix courant Eaton 42.98
36⁹⁹
la paire



Souliers en cuir
"Workout"
pour hommes

3. 9.99 de rabais!
Empeigne en cuir, semelle
intérieure doublée
d'éponge et voûte
plantaire renforcée.
Semelle extérieure de
caoutchouc, piqûres
renforcées sur le talon et
le bout. Pointures 7 à 11,
avec demies. Blanc.
Prix courant Eaton 69.98
59⁹⁹
la paire



Souliers
"Basketball
BB4600"
pour hommes

4. Offre de lancement.
Empeigne en tissu de cuir
souple. Voûte plantaire
profilée, languette
coussinée et chevilles
renforcées. Semelle
intercalaire à double
densité et semelle
extérieure en caoutchouc.
Pointures 7 à 11, avec
demies. Blanc-marine.
Après le 16 août, le prix
courant Eaton sera 79.98
69⁹⁹
la paire



Chaussures aérobiques
"Charisma" de Reebok

5. 6.99 de rabais!
Empeigne en cuir,
semelles intérieures
amovibles et coussinées, à
double densité. Semelle
extérieure en caoutchouc.
Pointures 5 à 9, avec
demies. Ton os et gris.
Prix courant Eaton 64.98
57⁹⁹
la paire

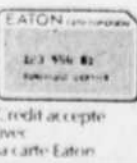


Chaussures aérobiques
"Freestyle" pour femmes

6. 6.99 de rabais!
Empeigne en cuir souple.
Semelle intercalaire de
poids léger. Pointures 5 à
9, avec demies. Blanc ou
gris.
Prix courant Eaton 56.98
49⁹⁹
la paire



Eaton Place Ste-Foy
Galeries de la Capitale



EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE
653-9331 627-5811